

Już jutro
z Dziennikiem Bałtyckim

BYŁ SOBIE
CZŁOWIEK

część 4

WYDAWCA: ZYŻNE DOLINY

Echo pruszcza

piątek 27 października 2006 r. Dziennik Bałtycki www.naszemiasto.pl

Naszemiasto.pl

Sprawdź,
co się dzieje
w naszym mieście



Kiezmark. Na ratunek bezcennemu zabytkowi

Remont kościoła z boską pomocą

ELŻBIETA SKIRMUNT-KUFEL
db.pruszc@prasa.gda.pl

Rozpoczął się remont dachu zabytkowego kościoła pw. Matki Boskiej Częstochowskiej w Kiezmarku. Cenny obiekt od lat wymagał interwencji. Wskutek wieloletnich zaniedbań groziła mu katastrofa budowlana. Naprawa dachu, wymiana przegniłej podwaliny i słupów, odnowienie części ceglanych fundamentów, odnowienie ścian - to tylko najpilniejsze prace.

Wieloletni brak troski o świątynię w Kiezmarku sprawiał, że parafianie i konserwatorzy zabytków, z niepokojem patrzyli codziennie czy kościół jeszcze stoi. W lipcu parafia objął nowy proboszcz i pojawiły się możliwości zyskania pieniędzy na ratowanie zabytku.

Z HISTORII ŚWIĄTYNI

Pierwsze wzmianki o parafii w Kiezmarku pochodzą z 1349 r. O budowie kościoła z 1592 i 1653 r. Te daty prawdopodobnie odnoszą się do odbudowy świątyni po zniszczeniach wojennych z XVI i XVII w. Obecny kształt kościoła zyskał przypuszczalnie w 1727 r.

ku. 70 tys. zł przekazała gmina Cedry Wielkie, 50 tys. zł Urząd Marszałkowski w Gdańsku. Do 30 września parafianie musieli zebrać 30 tys. zł na tzw. wkład własny, będący warunkiem otrzymania dotacji. Pod koniec lipca ksiądz Antoni Nerek martwił się skąd wziąć taką sumę. Wiara w ludzi i optymizm proboszcza okazały się jednak skuteczne.

- Zdarzył się cud. Bóg wysłuchał naszych modlitw. Zebrałiśmy 37 tys. zł. Więcej, niż było potrzeba - cieszy się ksiądz Nerek. - Nie spodziewałem się takiego zrywu parafian i sponsorów. Rozważałem zaciągnięcie kredytu. To mój początek pracy w parafii, więc, mimo wrodzonego optymizmu, nie bardzo wierzyłem, że podolamy. Cieszę się ogromnie, choć to dopiero pierwszy etap prac. Trzeba będzie jeszcze wrócić do remon-

tu wieży, wymienić część podwalin i niektóre belki, odtworzyć tynki, wyremontować wnętrze i odzyskać ambonę. To plany na następne lata. Wierzę, że z Bożą pomocą uda nam się przywrócić blask kościołowi.

- To był ostatni moment na przeprowadzenie robót. Zdejmujemy starą, spleśniałą dachówkę. Wymieniamy deski, kładziemy izolację - mówi Bogdan Wolski, prowadzący remont. - To stary i piękny kościół. Jesteśmy dumni, że możemy go ratować.

- Jestem szczęśliwa, iż kościół w Kiezmarku wreszcie doczekał się remontu. Proboszcz może liczyć na nasze poparcie wniosku do Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego o pieniądze. Są duże szanse na uzyskanie dotacji - zapewnia Krystyna Żuławska-Kantorowska, st. inspektor ds. zabytków nieruchomych Wojewódzkiej Służby Ochrony Zabytków Województwa Pomorskiego. - Wierzę, że uda się uratować ten bezcenny, żuławski zabytek.



Bogdan Wolski i Jerzy Pawelec remontują dach kościoła w Kiezmarku.

>5 POWIAT GDANSKI

Czekając aż pierwszy śnieg zaskoczy drogowców

W tym roku zima nie zaskoczy drogowców - zapewniają samorządowcy z powiatu gdańskiego. Wszędzie trwają intensywne

przygotowania do odśnieżania i utrzymania tras. Jak będzie, przekonamy się, gdy spadnie pierwszy śnieg.

>3 PRUSZCZ GDANSKI

Policja oskarża nastolatka o wandalizm, a on policję o pobicie

Policja z Pruszcza Gd. twierdzi, że ujęła wandalę, który zdemolował ogrody Zespołu Szkół Ogrodniczych i Ogólnokształcących. Za-

trzymany 19-latek, przyznał się do winy. Twierdzi jednak, że zeznania funkcjonariusze wymusili na nim biciem.

>9 TRĄBKIE WIELKIE

Wiersze i muzyka pamięci Jana Pawła II

W rocznicę wyboru kardynała Karola Wojtyły na Papieża, młodzież z Gimnazjum im. Kazimierza Jagiellończyka w Trąbkach

Wielkich zorganizowała spotkanie poetycko-muzyczne. Uroczystość odbyła się w auli im. Jana Pawła II.

MEBLE "MEBLEX"

2600 m²

"MEBLEX" - NAJTANIEJ !!!

Tczew, ul. Jagiellońska 55, tel. 777-13-77

FERRAN
WYROBY HUTNICZE

zatrudni
ZBROJARZY BUDOWLANYCH

- Stała praca w Kolbudach
- Wynagrodzenie 18 zł/h + prowizja
- Dobrze widziane doświadczenie w pracy za granicą

Chętnych zapraszamy: 83-050 Kolbudy, ul. Przemysłowa 10

FORIS
KOMPLEKSOWE SYSTEMY OKIENNE
NOWE OKNA INNE NIŻ WSZYSTKIE

OKNA Najtaniej
DRZWI a wszystko zrobimy za ciebie.
PCV, ALU POLECAMY: ROLETY • PARAPETY

Skarszewy ul. Drogowców 17
tel. 0 58 560 09 28, tel./fax 0 58 560 09 27

83-000 Pruszcza Gd.
- ul. M. Konopnickiej 13
Tel. 682-27-86
Fax 692-13-50

POL PLAST

PRODUCENT STOLARKI PCV I ALU

OKNA • DRZWI • FASADY
ROLETY • ZABUDOWY SZKLANE

www.polplast.gda.pl

Już we wtorek

Dziennik Bałtycki

Specjalny katalog
Przewodnik po kuchniach świata
część 2

a w nim m.in.:

- oferta trójmiejskich restauracji i pubów
- sprawdzone przepisy polecane przez szefów kuchni



Powiat gdański. Kierowca z Borowiny znalazł kombinezon zgubiony przez strażaków

Oddamy strój pszczelarski potrzebującym strażakom

ANNA SYCHTA

db.pruszcz@prasa.gda.pl

Czytelnik „Dziennika Bałtyckiego”, Leszek Ostrowski z Gdańska, w ubiegłym tygodniu odwiedził naszą redakcję z nietypowym znaleziskiem - kombinezonem chroniącym przed ukąszeniami owadów.

Mój syn Robert, mieszkaniec Borowiny, jechał trasą Kolbudy-Przywidz za wozem strażackim, z którego spadła płachta jakiegoś materiału - opowiada Leszek Ostrowski. Syn zatrzymał się, żeby sprawdzić co to takiego. Okazało się, że to ubranie ochronne, jakiego używa się podczas usuwania rojów pszczół, os, czy szerszeni.

Niestety, strażacy odjechali zanim pan Robert zdołał zorientować się co zgubił.

Syn się spieszył i nie mógł pojechać za nimi. Nie wiemy więc do kogo należy

zguba. „Dziennik Bałtycki” jest dobry na wszystko, może więc za pośrednictwem redakcji uda się znaleźć właściciela kombinezonu - dodaje pan Leszek. - Zapewne jesienią taka odzież nie będzie już strażakom potrzebna, ale wiosną z pewnością im się przyda i to nie jeden raz.

Postanowiliśmy sprawdzić, która jednostka jest właścicielem kombinezonu.

Naszym ratownikom nie brakuje ochronnego stroju do usuwania owadów - zapewnia starszy brygadier Marek Warakomski, komendant Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Pruszczu Gdańskim.

Do zguby nie przyznają się także ochotnicy z gminy Kolbudy, ani druhowie z gminy Przywidz.

Czekamy więc na sygnał od właściciela stroju, a jeśli ten się nie zgłosi, prześlemy zgubę jednostce, która takiego kombinezonu potrzebuje.



Leszek Ostrowski pokazuje kombinezon zgubiony przez strażaków.

FOT. ANNA SYCHTA

Gm. Pruszcz Gdański. Reakcja redakcji

Morały klauna przed kampanią, czyli politycy w blokach startowych

PIOTR CIESIELSKI

p.ciesielski@prasa.gda.pl

Czas na kampanię wyborczą. Zapinamy pasy i siadamy w pierwszym rzędzie - będzie widowisko.

Wystartowali jakoś niemrawo. Niby czasami ktoś o wyborach wspomni, ale „z lekką nutką nieśmiałości”. Ogólnie cicho sza - spokój i miłe uśmiechy na twarzach. Nudy...

Lokalni politycy Samoobrony doszli widocznie do

tego samego wniosku i postanowili wyjść do władzy rozruszać. Na start gruchnęli z armaty - podczas ubiegłotygodniowej konferencji prasowej zarzucili Magdalenie Kotłodzięczak, wójt gminy Pruszcz Gdański, poważne nadużycia. Oberwało się piękniejszej części powiatowej Platformy Obywatelskiej niemilosierdzie. W sprawę został zaangażowany nawet autorytet postanki Hojarskiej, do której „mieszkańcy gminy Pruszcz Gdański” skierowali prośbę o ukróce-

nie niecnych praktyk w gminnym samorządzie. Szkoda tylko, że nie mieli odwagi podpisać się pod petycją z imienia i nazwiska...

Czy ciężkie zarzuty Samoobrony są słuszne, czas i dochodzenia zapewne pokażą. Jeśli tak, mało kto chciałby być w skórze pani wójt. Jeśli nie, zaatakowana wyciągnie zapewne wobec zarzucających bolesne konsekwencje prawne.

Jaki morał z tej historii? Igrzyska zwane „kampanią wyborczą” wystartowały. Skoro z Warszawy od miesie-

cy płynie sygnał, że można uprawiać mało elegancką politykę, wyzywać bez konsekwencji od „warchotów” i „chamów” (przecież w koalicji, jak w małżeństwie - trochę się pokłóciliśmy, ale ogólnie się kochamy), należy spodziewać się tego samego w lokalnej skali. Będzie zatem pranie brudów, obrzucanie błotem, wyciąganie na światło dzienne „kwitów” itd. itp.

Panie, Panowie zapraszamy do naszego cyrku! Tylko u nas najlepsze numery!

I znów klauni zaptaczają...

Kowale. Zaginął pies-pomocnik niewidomego dziecka

Nagroda za pomoc w odnalezieniu Kusego



FOT. ARCHIWUM DOMOWE

Pies szkolony do niesienia pomocy niewidomemu dziecku, zaginął w nocy z 2 na 3 października w Kowalach. Dwuletni, podobny do wilczura zwierzak jest duży (sięga powyżej kolana dorosłego człowieka), ma czarną, gładką sierść, brązowe łapy, duże sto-

jące uszy i krótki ogon - ok. 10 cm. Wabi się Kusek. Jest łagodny i bojaźliwy. Ma wszczepiony czip identyfikacyjny. Za pomoc w jego odnalezieniu czeka nagroda. Kontakt z właścicielem pod nr. tel. kom. 602 152 742 i 504 224 214 lub 058 322 82 31 i 058 304 57 49. (AS)

WARTO WIEDZIEĆ

Całodobowe dyżury apteki w weekend

■ Do niedzieli 29 października, całodobowy dyżur pełni apteka

Magnolia przy ul. Korzeniowskiego 66. Tel. 058 682 12 30.

WARTO WIEDZIEĆ

Piątek krwiodawców

■ W domu katechetycznym parafii pw. Podwyższenia Krzyża Świętego przy ul. Wojska Polskiego w Pruszczu Gdańskim, 3 listopada (jak w każdy pierwszy piątek miesiąca) czynny będzie wyjazdowy punkt poboru krwi. Rejestracja w godz. 7.30 - 9.30. Krwiodawcy muszą mieć ukończone 18 lat, cieszyć się dobrym zdrowiem i mieć przy sobie dowód osobisty.

CIEKAWÉ

Koty w gimnazjum maszerowały po kasztanach i próbowały boskiego nektaru



■ Gimnazjalny „chrzest” mają za sobą pierwszaki z Zespołu Szkół w Suchym Dębnie. Otręsiny najmłodszych przygotował Samorząd Uczniowski. Przedstawiciele pierwszych klas musieli sprostać zadaniom, jakie postawili przed nimi Cesarzowa i Cesarz, czyli starsi koledzy: Dorota Jankowska i Paweł Kruczek. Był m.in. masz po kasztanach i degustacja „boskiego nektaru” o mało zachęcającym smaku.

Echo pruszcza

ISSN 0137/9062

Stalowy dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”

Szef oddziału: Piotr Ciesielski
Redaktor prowadzący: Anna Sychta

REDAKCJA PRUSZCZ

Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”
Pruszcz Gdański ul. Chopina 2
(058) 682-23-25, fax 683-29-44

WYDAWCA

Grupa Wydawnicza polskapresse
sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Prezes: Krzysztof Kuja

REDAKCJA GDAŃSK

Redaktor naczelny: Maciej Wośko, 058 3003 300
Z-ca red. naczelnego: Mariusz Szmidtka, 058 685 47 20
Lech Parel, 058 3003 304
Tomasz Kubik, 058 3003 332
Jarosław Popek, 058 3003 321

DRUK

Drukarnia POLSKAPRESSE sp. z o.o.
Oddział Prasa Bałtycka
ul. Politechniki 3, tel. 058 30-03-700,
fax 058 30-03-703

Pruszcz Gdański. Policja oskarża nastolatka o dewastację, nastolatek policję o pobicie

Mundurowi kontra wandal

WAWRZYNIEC ROZENBERG
w.rozenberg@prasa.gda.plPolicja z Pruszcza Gdańskiego
twierdzi, że ujęła wandalę,
który w weekend zdemolował
ogród Zespołu Szkół Ogrod-
niczych i Ogólnokształcącychw Pruszczu Gdańskim. Zatrzy-
many Marcin D., dziewiętna-
stolatek z gminy Trąbki Wiel-
kie, były uczeń szkoły, przy-
znał się do winy. Twierdzi
jednak, że zeznania funkcyj-
nariusze wymusili na nim bi-
ciem.

R E K L A M A

WE 14-125 Plus
588 zł + VATmetabo
work. don't play.GRATIS 10 szt. tarcz
lamelowych Ø125 mm

ROTOR

Wejherowo, ul. Przemysłowa 3, tel. 058 672 13 49
Gdynia, ul. Hutnicza 16, tel. 058 663 04 19
Pruszcz Gdański, ul. Nowowiejskiego 33, tel. 058 691 09 23
Łębork, ul. Abrahama 7, tel. 059 863 14 25

879293A

Został nam niesmak,
zdevastowane poletka
doświadczalne, uprawy
warzyw i sadzonek, ploty oraz
stacja meteorologiczna - mówi
Danuta Raniszewska, zastępca
ZSOiO w Pruszczu Gd. - Szko-
ła pracy uczniów, którzy dbali
o ogródek. Przypuszczaliśmy,
że wandal znalazł teren i wie-
dział, iż system kamer, monito-
rujący plac przed szkołą, nie
obejmuje zasięgiem ogrodów.
To się potwierdziło.- Sprawca przyznał się do wi-
ny i wskazał miejsce, gdzie po-
rzucił urządzenia pomiarowe
ze stacji meteorologicznej - in-
formuje podinsp. Marek Ka-
nia, powiatowy komendant po-
licji w Pruszczu Gdańskim. - Za
zniszczenie mienia publiczne-
go wartości 10 tys. zł grozi mu
od 3 miesięcy do 5 lat więzie-
nia.- Nic złego nie zrobiłem - za-
pewnia tymczasem Marcin D.
- Policjanci przyjechali do
mnie do domu o godz. 8.30.
Najpierw pobili mnie w radio-
wozie, potem na pierwszym
piętrze w pokoju przeszukał
Komendy Powiatowej wMirosława Pozorska, kierownik szkolenia praktycznego ZSOiO, przy zniszczonej stacji
meteorologicznej.

FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

Pruszczu. Dlatego przyznałem
się do winy i podpisałem pro-
tokół.- Nie wpłynęła do mnie żad-
na skarga o pobicie podejrza-
nego przez funkcjonariuszy -twierdzi podinsp. Kania. - Gdy-
by tak było, prokuratura już pro-
wadziłaby postępowanie.

R E K L A M A

Z DOBRYM WÓJTEM
I MĄDRĄ RADĄ
ZROBILIŚMY WIELE
I ZROBIMY JESZCZE WIĘCEJ

Szanowni Państwo

Przed nami okres wyborczy - czas rozliczeń i czas, w którym powinniśmy zastanowić się nad wyborem naszych reprezentantów do samorządu gminnego. Jedną z ważniejszych decyzji jest z pewnością ta dotycząca wyboru Wójta Gminy. Niech będzie to wybór mądry - taki, który zaowocuje rozwojem naszej gminy, a nie aferami, podejrzeniami czy przysłówiowymi „szafami Lesiaka”.

Jak państwo wiecie w skład Rady Gminy wchodzi 15 radnych z 16 komitetów wyborczych. Radni kadencji 2002-2006 skupiali się przede wszystkim na pracy i budowaniu naszej małej ojczyzny. Choć były spory i różnice zdań, to dzięki Wójtowi **Magdalenie Kołodziejczak** sprowadzały się one do merytorycznej dyskusji. Obejmując stanowisko wójta Magdalena Kołodziejczak zastała budżet w wysokości 26 mln zł oraz potężny (9 mln zł) deficyt budżetowy. Dziś środki finansowe, którymi dysponuje gmina, zostały podwojone i wynoszą 50 mln zł. **Magdalena Kołodziejczak** wraz z pracownikami Gminy skutecznie zabiegała o środki zewnętrzne, m.in. z Unii Europejskiej, dzięki którym stać nas było na budowę szkoły w Wiślinie (3,5 mln), kanalizację w Juszkowie (5 mln) czy na obecnie trwającą modernizację dróg w Straszynie i Będzieszynie (5,7 mln). Budżet gminy zasilili również stale rosnące dochody z podatków PIT i CIT, pochodzące w dużej części od tych, którzy zdecydowali się zainwestować w naszej gminie. Rosnąca koniunktura gospodarcza w naszym regionie pozwoliła w ciągu czterech lat zmniejszyć bezrobocie z 15% do nieco poniżej 6%. Nie było to jednak dziełem przypadku lecz konsekwencja działań. Z dużym zadowoleniem przyjęliśmy upór wójta w kwestii zwiększających nakładów na inwestycje, które dziś stanowią 36% budżetu.Wybudowaliśmy dwie nowe szkoły i rozpoczęliśmy budowę trzeciej nowej placówki oświatowej. Wyjątkowe zdolności Wójta Magdaleny Kołodziejczak zostały zauważone w 2005 roku przez Wojewodę Pomorskiego Cezarego Dąbrowskiego, który wręczył jej odznaczenie „Sint sua premia laudi” (niech zasługi będą nagrodzone), o które wnioskowali wszyscy sołtysi naszej gminy. Podczas mijającej kadencji Nasza Gmina oraz Wójt **Magdalena Kołodziejczak** zostali wyróżnieni tytułem „Gmina Przyjazna Oświacie”.

Szanowni Państwo

W waszych rękach znajduje się klucz do przyszłego rozwoju naszej gminy. Zwracamy się do Was z apelem, aby 12 listopada dokonać merytorycznego wyboru kandydatów już sprawdzonych oraz tych, którzy chcą poświęcić swój czas na rzecz nas wszystkich. Już dziś pojawiają się „sezonowi” samorządowcy, którzy przekonują nas, że białe jest czarne i odwrotnie. Niewykluczone, że będą próbować zmieniać nam przodków czy oczerniać na jeszcze bardziej wyszukane sposoby. Wierzmy, że o Waszym wyborze przy urnie decydować będą dotychczasowe dokonania naszych kandydatów, i to, że pomimo różnic pracują dla wspólnego celu - budowy silnej Gminy Pruszcz Gdański.

Komitet Wyborczy Wyborców
„Wspólna Gmina”

Ogłoszenie zlecone i opłacone przez KWW „Wspólna Gmina” 863382B.

12.11.2006 r. WYBORY DO RADY GMINY PRUSZCZ GDAŃSKI

KOMITET WYBORCZY WYBORCÓW



WSPÓLNA GMINA



Cedry Wielkie. Przedszkolaki nauczycielom seniorom

O dziecięcej codzienności

ELŻBIETA SKIRMUNT-KUFEL
db.pruszcz@prasa.gda.pl

Miłą niespodziankę emerytowanym nauczycielom z gminy Cedry Wielkie przygotowały dzieci z Przedszkola Samorządowego nr 2 w Cedrach Małych. Wspólnie ze swoimi opiekunkami zorganizowały niezwykle uroczystość. Zaprosiły na nią byłych pracowników oświaty.

Mamy upiekły pyszne ciasta i pięknie nakryły stoły. Goście dopisali. Obejrżeli m.in. program słowno-muzyczny w wykonaniu maluchów i starszaków. Były wesołe piosenki i wierszowana opowieść o przedszkolnej codzienności.

- To piękna uroczystość. Cieszę się, że mogę w niej uczestniczyć - powiedziała Maria Buczyńska z Trzciniska. - Dobrze czasem spotkać się ze znajomymi i popatrzeć na zdolne maluchy.

- Bawię się znakomicie. Szkoda tylko, że nikt nie rusza do tańca - dodała Maria Pomir-

ska, gdy swój koncert znanych przebojów prezentował Antoni Tempowski, śpiewak operowy i operetkowy zaproszony przez Justynę Kasprzycką, dyrektorkę Żuławskiego Ośrodka Kultury i Sportu.

I wtedy muzyk zachęcił do tańca całą salę. Najpierw zabrzmiały dobrze wszystkim znane „Kaczuchy”. Później najodważniejsze panie, wspólnie z artystą, wykonały kilka arii. Chwilę potem na parkiecie pojawiły się pierwsze pary.

Goście rozstawali się z zalem, obiecując, że odtąd stawiają się na każde zaproszenie.

- Rozpoczęliśmy współpracę z Żuławskim Ośrodkiem Kultury i Sportu. Wierzę, że zaowocuje wieloma wspaniałymi inicjatywami. Planujemy kolejne występy, ale na razie nie zdradzę szczegółów - powiedziała Beata Lichota, dyrektorka przedszkola. - Intensywnie pracujemy, bo zmieniła się kadra pedagogiczna i przyszły nowe dzieci. Dziś pierwszy raz pokazaliśmy się w nowym wydaniu.



Cała sala ochoczo odtńczyła „Kaczuchy”.

FOT. ELŻBIETA SKIRMUNT-KUFEL

Cedry Wielkie. W obiektywie
Muzyczna para

Podczas spotkania emerytowanych nauczycieli Janina Bojarowska z Antonim Tempskim śpiewają arie operetkową.

FOT. ELŻBIETA SKIRMUNT-KUFEL

Trutnowy. Chińska Polka z komputera

Wielki por na kółkach, czyli rozśpiewany szkolny autobus

Kiedy do szkolnego autobusu wsiadają dzieci ze Szkoły Podstawowej w Trutnowach, od razu robi się wesoło. Grupa uczniów klas 0-III ma rzadko spotykany już zwyczaj śpiewania podczas podróży. Repertuar bogaty! W autobusie można usłyszeć znane piosenki dla dzieci i przeboje światowych gwiazd estrady. Ostatnio maluchy śpiewają... fińską polkę.

- Bardzo podoba nam się piosenka „Wielki por”, więc uczymy się jej z komputera - mówi Jagoda Kaszubowska. - Lubimy śpiewać. Czas szybko i weselej mija. Kierowca włącza nam płyty, o które prosimy, a droga do szkoły się nie dłuży.

(ESK)



Karolina Szerszeń, Sandra Sikorska, Maja Szerszeń, Jagoda Kaszubowska i Daria Gonsiorowska ze Szkoły Podstawowej w Trutnowach, w szkolnym autobusie.

FOT. ELŻBIETA SKIRMUNT-KUFEL

O TYM SIĘ MÓWI

Gdy w szkole rozmawia się... o szkole i niełatwej pracy pedagoga

W piątek, we wszystkich placówkach oświatowych powiatu gdańskiego obchodzono Dzień Edukacji Narodowej. Uczniowie Szkoły Podstawowej im. Unii Europejskiej w Przywidzu przygotowali z tej okazji krótki występ dla nauczycieli. Na zdjęciu - trzecioklasista Tomasz Pelowski i Adrianna Elwart, recytując wiersz „Straszny sen”, przekonujący, że praca pedagoga do najłatwiejszych nie należy.



FOT. KATARZYNA SIKORA

NA PLUS

Chodnik do szkoły

Rozpoczął się drugi etap budowy chodnika przy drodze wojewódzkiej nr 227 w Grabinach-Zameczku. Powstanie 307 metrów deptaka z kostki brukowej. Inwestycja ma poprawić bezpieczeństwo pieszych, poruszających się poboczem tej ruchliwej trasy. Zwłaszcza dzieci idących do szkoły. Koszt prac wyniesie 86 tys. 973 zł. Chodnik ma być gotowy do 30 października.

ZAPROSILI NAS

Dziś Muzeum Miodu w Skowarczu otwiera podwoje



FOT. GRAŻYNA ANTONIEWICZ

Spektakl „Legenda o Janie Pszczelarzu” wystawia dziś, o godz. 16, uczniowie Szkoły Podstawowej w Pszczółkach. Przedstawienie uświetni otwarcie Muzeum Miodu w wiejskiej świetlicy w Skowarczu. Podczas uroczystości zaprezentują się także zespół Pszczółkowiarki oraz szkolny chór i tancerze (na zdjęciu) z Publicznego Gimnazjum w Pszczółkach. W programie przewidziano także degustację miodowych delikacji.

Powiat gdański. Przygotowania do zimy na drogach

Czekając na pierwszy śnieg

PIOTR CIESIELSKI
p.ciesielski@prasa.gda.pl

W tym roku zima nie zaskoczy drogowców - zapewniają samorządowcy z powiatu gdańskiego. Wszędzie trwają przygotowania do odśnieżania i utrzymania tras. Gminy rozpisują przetargi, szykują pieniądze na piasek i sól. Jak będzie, przekonamy się, gdy spadnie pierwszy śnieg.

Szacunkowo, w powiecie gdańskim, zimą zostanie wykorzystane ok. 15 tys. ton piasku i soli. Część samorządów kończy już przygotowania. Część, tak jak Starostwo Powiatowe w Pruszcze, rozpięła właśnie przetargi. Mieszkańcy powiatu podkreślają, że na trasach krajowych i wojewódzkich sytuacja zazwyczaj jest opanowana nawet podczas dużych opadów. Gorzej bywa na osiedlowych uliczkach, bądź szosach prowadzących do peryferyjnych wsi.

- Nasza wieś zimą czasami zostaje odcięta od świata -



Tak było w ubiegłym roku. W tym będzie lepiej? Czas pokaże.

FOT. KATARZYNA SIKORA

ICH ZDANIEM

MARCIN PIĘTKA
budowlaniec

- Jestem pewny, że zima zaskoczy nas wszystkich. Jak co roku, od wielu lat.

MAŁGORZATA KOPEĆ
florystyka

- Sądę, że zima nie ma szans. Dzięki temu, iż wyremontowano drogi.

RAFAŁ SMOLIŃSKI
technik mechanik

- Oczywiście, że zaskoczy. Dzieje się tak każdego roku. Niestety, w naszym kraju stało się to przykrą normą.

ANDRZEJ HOSA
elektryk

- Kierowcy mogą słuchać prognoz pogody i przygotować się na panujące warunki. Główny problem to za małe pieniądze przeznaczane na odśnieżanie.



Powiat gdański. Bezpłatne kursy dla rolników Szkolenia z agroenergetyki

Mieszkańcy powiatu gdańskiego, którzy chcieliby rozpocząć dodatkową działalność zblizoną do rolnictwa, mogą wziąć udział w bezpłatnych kursach. Projekt pod hasłem „Kształcenie rolników w ramach nowych technologii” obejmuje trzy programy szkolenia do wyboru: w zakresie agroenergetyki (np. wykorzystanie biomasy i biogazu), agroturystyki oraz agrobiznesu

(np. rzemiosło, usługi, przetwórstwo i sprzedaż produktów rolnych oraz leśnych). Dyplomy ukończenia kursów uprawniać będą absolwentów do uzyskania preferencyjnych kredytów oraz dotacji z Unii Europejskiej.

Organizator - Pomorska Rada Federacji Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych Naczelnej Organizacji Technicznej - pokrywa koszty dojazdu,

wyżywienia, zapewnia kurasantom noclegi. Uczestnikami szkoleń mogą być rolnicy oraz ich domownicy. Zajęcia odbywają się w centrum Gdańska, w Domu Technika (NOT) przy ul. Rajskiej 6. Zgłoszenia i szczegółowe informacje w biurze projektu pod nr. tel. 058 301 67 21 lub na stronie internetowej www.cknt.gda.pl.

(AS)

Powiat gdański. Inwestycje na niski procent Kredyty dla rolników ponownie do wzięcia

Rolnicy z powiatu gdańskiego mogą starać się o dodatkowe, niskoprocentowane kredyty inwestycyjne z Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Dotychczas agencja, za pośrednictwem różnych banków, udzieliła plantatorom i hodowcom pożyczek na ponad

dwa miliardy złotych. Z powodu bardzo dużego zainteresowania, Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi postanowiło zwiększyć kwotę o 545 mln zł. Maksymalny okres spłaty dla rolników wynosi od ośmiu do dwudziestu lat. Pieniądze można wykorzystać na kupno zie-

mi, inwestycje w nowe technologie lub zakup gospodarstwa z przeznaczeniem na gospodarstwo rodzinne.

Więcej informacji w ARiMR przy ul. Wojska Polskiego 16 w Pruszcze Gdańskim. Tel. 058 682 28 45 i 058 692 80 01.

(PIC)

Powiat gdański. Ważne dla rolników

Czas składać wnioski

Rolnicy, którzy korzystali z pomocy Funduszu Restrukturyzacji i Oddłużenia Rolnictwa powinni jak najszybciej złożyć wnioski o umorzenie terminu spłaty zobowiązań z tego tytułu. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa będzie je rozpatrywać tylko do 30 kwietnia 2007 r.

Termin wynika z postanowień Traktatu o Przystąpieniu do Unii Europejskiej. Zgodnie z nim, po upływie trzech lat od wstąpienia do wspólnoty, nowe państwa członkowskie nie będą mogły stosować pomocy na dotychczasowych zasadach. Wnioski należy wysłać bezpośrednio do centrali ARiMR: al. Jana Pawła II 70, 00-175 Warszawa. Wię-

cej informacji w oddziale agencji w Pruszcze Gdańskim przy ul. Wojska Pol-

skiego 16. Tel. 058 682 28 45, 058 692 80 01.

(PIC)

CO TO BYŁ FRIOR

■ Fundusz Restrukturyzacji i Oddłużenia Rolnictwa działał w latach 1992-93. Jego celem było zniwelowanie skutków wzrostu zobowiązań finansowych sektora rolno-przetwórczego wobec banków, powstałych z powodu gwałtownego wzrostu oprocentowania kredytów. Realizowano to przez wykup wierzytelności oraz udzielanie z budżetu państwa kredytów preferencyjnych. Zobowiązania i wierzytelności FRIOR przejęła Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa.

W STATYSTYCE

■ Dotychczas do ARiMR wpłynęło 1655 wniosków o umorzenie lub rozłożenie na raty wierzytelności w FRIOR. 1221 z nich wymagało uzupełnienia. 361 odrzucono ze względu na niedotrzymanie terminów. Zawarto 23 umowy o rozłożenie zadłużenia na raty i 525 umów o całkowite umorzenie wierzytelności. Negatywnie rozpatrzono 253 wnioski. Do końca września 2006 r. agencja umorzyła rolnikom długi na łączną kwotę ponad 55,8 mln zł.

KRONIKA POLICYJNA

Marihuana za ponad sto tysięcy złotych na prywatnej posesji

■ Cztery kilogramy suszonej marihuany i 220 porcji narkotyku przygotowanych do sprzedaży znaleźli w weekend policjanci z Komendy Miejskiej w Gdańsku na jednej z prywatnych posesji w Bogacie w gm. Pruszcz Gd. Marihuana, wartości ponad 100 tys. zł, hodowali i rozprawiali 24-letni Krzysztof K. oraz 33-letni Tomasz K. z Gdańska. To nie jedyny przypadek handlu narkotykami ujawniony w powiecie

gdańskim w ciągu ostatnich dni. Podczas weekendowej akcji „Trzeźwość”, w Łęgowie i Pszczółkach, funkcjonariusze z Pruszcza zatrzymali dwójkę kierowców prowadzących pod wpływem środków odurzających.

- Młodzi ludzie zwrócili naszą uwagę nerwowym zachowaniem. W obu przypadkach zabezpieczono po kilka gramów amfetaminy, heroiny i ecstasy oraz przedmioty pochodzą-

ce z kradzieży. Zatrzymani to 19-letni Wojciech L., 18-letnia Justyna T., 19-letni Łukasz K. i 28-letni Jacek K. - informuje komisarz Jarosław Sykuta z biura prasowego Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku. - Prokuratura zdecyduje jakie postawić im zarzuty - handel narkotykami, rozboje, czy spowodowanie zagrożenia katastrofy lądowej. W pierwszym i trzecim przypadku grozi 10 lat więzienia, w drugim 5.

WARTO WIEDZIEĆ

Zawieszona linia

■ Linia autobusowa nr 849, należąca do firmy Roki-Trans, kursująca z Osiedla Olimp w Kowalach do Gdańska Wrzeszcza, od poniedziałku została zawieszona. Przyczyną była niska rentowność połączenia. Mieszkańcy osiedla stracili możliwość bezpośredniego dojazdu do Wrzeszcza. Trzeba jechać z przesiadkami przez Pruszcz Gdański, bądź centrum Gdańska.

OKIEM FOTOREPORTERA

Uwaga na głowy - można dostać cegłą



FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

■ Stary budynek przy ul. Pomorskiej w Pszczółkach, po wielu latach popadania w ruinę, doczekał się rozbioru. Obiekt groził zawaleniem. Niestety, rejon prac nie został należycie zabezpieczony. Strach pomyśleć co może się stać, jeśli mury runą w niekontrolowany sposób, a w pobliżu znajdują się przypadkowe osoby!



Giemlice, Cedry Wielkie. Wycieczka w przeszłość Żuław

Stapając śladami historii

ELŻBIETA SKIRMUNT-KUFEL
db.pruszcz@prasa.gda.pl

Uczniowie z kół regionalnych Szkoły Podstawowej w Giemlicach i Zespołu Szkół w Cedrach Wielkich pojechali na wycieczkę do Nowego Dworu Gdańskiego. Zwiedzili Muzeum Żuławskie oraz wystawę przywiezioną z Holandii, poświęconą życiu, obyczajom i kulturze menonitów.

Malowane meble, skrzynie posagowe, przedmioty i urządzenia ułatwiające pracę w gospodarstwie domowym wzbudziły zainteresowanie młodych turystów. Szczególnie podobała się kołyska dla niemowlęcia z kolorową kołderką. Okazało się, że menonici jako pierwsi zaczęli zszywać kawałki tkanin, tworząc dzisiejsze patchworki. Zajmowali się też uprawą roli, rzemiosłem i handlem. Urządzenia

ułatwiające wytwarzanie różnorodnych przedmiotów, stroje oraz bardzo liczne fotografie i opisy, to tylko część godnych uwagi ciekawostek. Mało kto wie, że znana i powszechnie lubiana przed laty piosenkarka, Anna German, była menonitką. Jej również poświęcono część ekspozycji.

Najbardziej podobały mi się piękne sianie i szkolna ławka z podnoszonym pulpitem oraz tabliczki, które zastępowały obecne zeszyty - wyliczała Karolina Gruszka z Gimnazjum w Cedrach.

Uczniowie z zainteresowaniem oglądali wnętrze i wyposażenie kuchni, podziwiali potężny magiel i wiele innych przyrządów, których przeznaczenia nikt nie potrafił odgadnąć. Wyrażano żal, że z zabytkowego domu, który jeszcze niedawno stał w Suchym Dębnie, dziś można obejrzeć tylko dekoracyjny ganek jako część muzealnej ekspozycji.



Randia Jeżowska z Giemlic oraz Emilia Jurek i Aneta Nalińska z Cedrów Wielkich zgłębiały tajniki działania magla.

FOT. ELŻBIETA SKIRMUNT-KUFEL

Pruszcz Gdański. Jesienny konkurs w Miejskim Domu Kultury

Anioły malowane, anioły opisane

Miejski Dom Kultury w Pruszczu Gdańskim zaprasza do udziału w konkursie plastycznym i literackim pod hasłem „Nasze anioły”. Do rywalizacji na słowo zgłaszać można wiersze, złote myśli i refleksje (na wydrukach komputerowych, nieprzekraczających formatu A4, czcionka 12). W konkursie plastycznym jurorzy oceniać będą prace wykonane dowolną techniką - również grafiki komputerowe i fotografie - w formacie maksymalnie A3.

Prace muszą być podpisane na odwrocie imieniem i

nazwiskiem autora (w dopisku wiek, szkoła i ew. imię i nazwisko nauczyciela lub opiekuna). Termin składania konkursowych propozycji - pod adresem MDK przy ul. Chopina 34 w Pruszczu Gdańskim - piątek, 24 listopada. Teksty można też przysłać pocztą elektroniczną pod adresem: mdk@mdk-pruszcz.pl.

Rozstrzygnięcie konkursu zaplanowano na 2 grudnia, o godz. 18, podczas wernisażu i koncertu przygotowanego specjalnie na tę okazję.

(AS)

JEŚLI MOŻESZ POMÓC

Organizatorzy konkursu proszą mieszkańców Pruszcza o pomoc w zorganizowaniu „Wystawy Aniołów”. Osoby, które posiadają figurki, obrazki, czy inne przedmioty przedstawiające aniołki, proszone są o udostępnienie swych zbiorów 2 grudnia i wcześniejszy (do 24 listopada) kontakt z MDK pod nr tel. 058 682 32 07 lub pod adresem e-mail: mdk@mdk-pruszcz.pl.



Pruszcz Gdański. Polecamy książki

Tajemnica Wiecznego Miasta

Bogumiła Boryczewska, właścicielka księgarni w Pruszczu Gdańskim, poleca książkę pt. „Imprimatur” autorstwa Rity Monaldi i Francesco Sorta.

Rzym. XVII wiek. Jeden z grupy podróżnych zaczyna chorować. Trucizna? Może dzuma? Cała grupa zostaje poddana kwarantannie, a jeden z odosobnionych - Opat - zajmuje się rozwikłaniem zagadki. W mieście zaczynają się dziać dziwne rzeczy. Historia rozgrywa się w barokowej scenarii Wiecznego Miasta. Wśród sekretnych przeżyć, alchemicznych laboratoriów i tajnych szlaków poszukiwaczy relikwii na jaw wychodzi skandaliczna intryga, która zmieniła historię Europy...

Pracując nad powieścią autorzy, para włoskich dziennikarzy, 10 lat prowadzili badania w największych archiwach Europy. „Imprimatur” okazał się bestsellerem. Przetłumaczony na 18 języków ukazał się w 44 krajach.

(MN)

FOT. MAGDALENA NOWAK



WARTO WIEDZIEĆ

W co się bawić, czyli popołudnia z Osiedlowym Klubem M-6

Osiedlowy Klub M-6 przy ul. Obrońców pokoju 6 w Pruszczu Gdańskim zaprasza dzieci i młodzież na popołudniowe zajęcia. Do wyboru są sekcje:

■ szachowa dla najmłodszych - spotkania we wtorki, środy i czwartki, w godz. 15.30-17, ■ szachowa dla zaawansowanych - zajęcia w poniedziałki i wtorki, w godz. 17-19,

■ muzyczna - nauka gry na gitarze - w poniedziałki, wtorki i środy, w godz. 14-17, ■ sportowa - treningi tenisa stołowego - w poniedziałki, środy i piątki, w godz. 14-17.30.

Ponadto w poniedziałki i środy o godz. 18 w M-6 spotykają się panie na zajęciach gimnastycznych.

WSPOMNIENIE

Zawsze warto być człowiekiem

Na wieczór poświęcony pamięci Ryszarda Riedla zaprasza Miejski Dom Kultury przy ul. Chopina 34 w Pruszczu Gdańskim. W niedzielę, 19 listopada, piosenki Dżemu zagra zespół w składzie: Marek Górski - gitara i śpiew, Marcin Pomykała - gitara i śpiew, Piotr Małkiewicz - gitara basowa i śpiew oraz Artur Lawrens - perkusja i śpiew. Początek koncertu o godz. 19. Wstęp wolny.

WARTO WIEDZIEĆ

Zmienione godziny zajęć w Domowym Przedszkolu w Pruszczu



Domowe Przedszkole, działające w Miejskim Domu Kultury przy ul. Chopina 34 w Pruszczu Gdańskim, zmieniło godziny zajęć dla najmłodszych. Dzieci w wieku 1-3 lata mogą spotykać się w środy, w godzinach 10.30-11.45. Trzylatki i starsze pociechy - tak, jak do tej pory - MDK zaprasza w czwartki, w godz. 16-18.

O TYM SIĘ MÓWI

Kartki z kalendarza

W niedzielę, 29 października - Dzień Bez Kupowania, a już we wtorek, 31 października - Dzień Rozrzutności. Tego dnia nie zabraknie zapewne imprez z okazji święta Halloween, czyli „zaadoptowanego” przez Europejczyków obyczaju amerykańskiego. No cóż - teraz to już najwyraźniej i nasza „nowa, świecka tradycja”...

Pruszcz Gdański. Święto Zmarłych w Meksyku

Radość ze spotkania z tymi co odeszli

PIOTR CIESIELSKI

p.ciesielski@prasa.gda.pl

Za cztery dni Święto Zmarłych i Dzień Zaduszny. W polskiej tradycji to czas zadumy i refleksji. Wspominania tych, którzy odeszli. W Pruszczu Gdańskim nie wszyscy będą jednak smutni. Gerard Garcia-Padewski, pół Polak, pół Meksykanin, urządzi zabawę. Nie taką, jak w swojej drugiej ojczyźnie. Zostałby zapewne uznany za niespełna rozum. Skromniejszą - w zaciszu własnych czterech ścian.

W Meksyku, Święto Zmarłych to prawdziwa fiesta. El Día de los Muertos - uśmiecha się Gerard (meksyk. Gerardo) Garcia-Padewski. - Moja mama jest Polką, tata Meksykaninem. Mam dwie ojczyzny. Meksykanie wierzą, że dusze zmarłych powracają na ziemię i zostają z żyjącymi nocą z 1 na 2 listopada. Panuje wtedy atmosfera przyjaźni i radości. Trzeba ich przecież ugościć!

Przyjęcie dla dusz

Polak uznałby za dziwactwo danie dziecku do zjedzenia cukrowej czaszki, czy słodkiej trumienki. Meksykańscy rodzice nie wyobrażają sobie

pozbawienia pociech takich przyjemności z okazji 2 listopada. Meksykańskie Święto Zmarłych to fiesta radosna, choć, podobnie jak polskie Zaduszki, pełna myśli o tych, którzy odeszli. Trzydniowa impreza - z maskaradą, muzyką i tańcami.

Chleb umarłych

Przygotowania zaczynają się już 27 października - opowiada Gerard Padewski-Garcia. - W domach wielkie sprzątanie - przecież wkrótce przybędą na ziemię duchy zmarłych. 31 października w każdym mieszkaniu staje ołtarz z ofiarami dla dusz, ozdobiony żółtopomarańczowymi kwiatami. Pieczony jest też specjalny chleb umarłych. Pierwsze, 31 października, przychodzą dusze dzieci. Ich nadejście oznajmia bicie kościelnych dzwonów o godz. 20. Dla nich są słodczyce, kandyzowane owoce, lukrowane czaszki z cukru lub ze zmieszanych z karmelem nasion amarantusa. Dzieci zostają wśród żywych do południa 1 listopada. Ich odejście również obwieszcza dzwony. Za chwilę przybędą dusze dorosłych.

Miejsce słodkich potraw zajmują pikantne tamales (ro-

dziej placków) z czerwoną fasolą i mięsem, kurczak w pikantnym sosie czekoladowym... papierosy oraz tequila. Zapala się kadzidło i świece - po jednej dla każdego zmarłego członka rodziny. Aby dusze nie zblądziły, przed domem wiesz się specjalną lampę i wysypuje ścieżkę z płatków pomarańczowych kwiatów. O północy czas udać się na cmentarz. Meksykanie zostają tam całą dobę. Czyszczą groby, ozdabiają je wzorami z żółtych kwiatów. Rodziny odwiedzają się nawzajem przy mogiłach dalszych krewnych. Cmentarz zamienia się w... miejsce maskarady i pikniku. Ludzie przynoszą koce, jedzenie. Nad ranem, gdy robi się zimno, płoną ogniska. Mariachi (meksykańskie zespoły ludowe) śpiewają nad grobami piosenki słuchane za życia przez zmarłych. Słowem - fiesta na cześć tych, którzy odeszli i właśnie wrócili. Wieczorem na grobach zaczynają płonąć świece. Ogniki mają oświecić duszom drogę powrotną w zaświaty. Żywi również wracają do domów.

Co kraj, to obyczaj

- Potem fiesta trwa dalej do późnego wieczora. Ofiary z ołtarzyka dzieli się między



Jedziemy na cmentarz - czas na fiestę na cześć zmarłych.

FOT. ARCHIWUM GERARDO GARCIA-PADEWSKIEGO

bliską i dalszą rodzinę. Roznoszą je dzieci albo cała familia idzie z wizytą do znajomych. Tam również są częstowani tym „co zostawili zmarli” - opowiada pan Gerard. - Zazwyczaj w okresie Święta Zmarłych jestem za

oceanem, więc obchodzę je tradycyjnie. Gdy przebywamy z rodziną w Polsce, świętujemy jak Polacy. Idziemy na cmentarz, zapalamy znicze, rozważamy. Jedynie w zaciszu własnego domu budujemy ołtarzyk dla dusz i przy-

gotujemy świąteczną kolację. Mamy wtedy namiastkę radosnej atmosfery tych dni z drugiej ojczyzny. Myślę, że obydwa sposoby wspominania zmarłych są równie piękne. Najważniejsza jest przecież pamięć...

Pruszcz Gdański. 1 listopada kierowcy powinni wypatrywać patroli

Policja szykuje się do akcji przy cmentarzach i na drogach

W okresie Wszystkich Świętych, policja z Pruszcza Gdańskiego, jak co roku, będzie prowadzić wzmożone kontrole drogowe. Tym razem pod hasłem „Znicz 2006”. Funkcjonariusze zapowiadają wysokie mandaty i punkty karne dla kierowców łamiących przepisy.

- Zrobimy wszystko, by każdy, kto pierwszego listopada zechce odwiedzić najbliższych na cmentarzach, dojechał bezpiecznie - zapewnia nadkom. Jan Kościuk, naczelnik sekcji ruchu drogowego Komendy Powiatowej Policji w Pruszczu Gdańskim. - Przypominam kierowcom, by zwracali uwagę na znaki drogowe. Będą spore



Nadkomisarz Jan Kościuk zapowiada wzmożone kontrole na drogach 1 listopada.

FOT. ARKADIUSZ GANCARZ

zmiany w ruchu w okolicach nekropolii. Zostawiając samochody na poboczach, czy parkingach, należy robić to w taki sposób, żeby nie utrudniać ruchu innym pojazdom. Przekraczanie dozwolonej prędkości i łamanie przepisów np. wyprzedzanie przed wzniesieniami, przekraczanie linii ciągłej, będzie bezwzględnie karane.

Warto również pamiętać, aby nie zostawiać w samochodach

wartościowych przedmiotów i dobrze zabezpieczyć przed kradzieżą auta drogich marek. Złodzieje w okresie Święta Zmarłych bowiem nie próżnują. Mieszkańcy wsi, wracający po zmroku poboczami dróg z cmentarzy do domów, dla własnego bezpieczeństwa powinni zaopatrzyć się w światelka odblaskowe, by być dobrze i z daleka widocznymi dla kierowców.

(GANARK)

ZMIANY NA ULICACH PRUSZCZA

■ Ulice Spokojna, Spacerowa i Sportowa będą jednokierunkowe. Wjazdy z ul. Wojska Polskiego w ul. Sportową oraz od ul. Niepodległości w ul. Ogrodową zostaną zamknięte.

W środe



dodatek

auto

+MOTO

+GRATKA



Zamów reklamę

(058) 30 03 200

Już jutro
Był sobie
człowiek

Opowieść 4:
Żyzne doliny



„Dziennik Bałtycki” z płytą tylko 4,80 zł

a we wtorek
Był sobie
życie

Opowieść 5:
Krew



Partner kolekcji



producent jogurtu Dr Maciej
z koenzymem Q10

Cała kolekcja taniej z dostawą do domu!

Prenumeratorzy „Dziennika Bałtyckiego” oraz wszyscy, którzy wykupią prenumeratę, mogą już teraz zamawiać oba serie (każdy po 26 płyt) w rewelacyjnej cenie 65 zł za każdy serial (2,50 zł za każdą płytę) z bezpłatną dostawą do domu.

By złożyć zamówienie, możesz:

■ zadzwonić pod bezpłatny numer telefonu 0 800 15 00 26

■ wysłać pod nr 7037 SMS o treści:

DB BSZ - w przypadku zamówienia tylko serialu „Był sobie życie”

DB BSC - w przypadku zamówienia tylko serialu „Był sobie człowiek”

DB BSK - w przypadku zamówienia obu seriali. Koszt SMS-a: 61 gr z VAT



Dobre wzorce
zmuszają
do naśladowania

- powiedział ksiądz prałat Edward Szymański z Trąbek Wielkich.

Trąbki Wielkie. Dzień papieski w gimnazjum

Wiersze i muzyka pamięci wielkiego Polaka

BEATA GÓRA

db.pruszcz@prasa.gda.pl

W rocznicę wyboru kardynała Karola Wojtyły na Papieża, młodzież z Gimnazjum im. Kazimierza Jagiellończyka w Trąbkach Wielkich zorganizowała spotkanie poetycko-muzyczne.

Uroczystość odbyła się w auli im. Jana Pawła II. Głównym przesłaniem wieczoru były słowa „Nie lękajcie się, Bóg jest miłością”. Akademia rozpoczęła się koncertem fortepiano-wo-skrzypcowym w wykonaniu Eugenii i Przemysława Mazurów z Mierzeszyna. Na telebimie pojawiały się zdję-

cia Jana Pawła II, między innymi z jego pielgrzymek do Polski. Potem było krótkie wystąpienie przedstawicieli szkolnego samorządu, Jolanty Góry i Mateusza Kowalczyka, występ chóru oraz recytacje wierszy.

Akademia wzbogaciła młodzież i nas wszystkich - powiedział ksiądz prałat



Edward Szymański z Trąbek Wielkich.

Momentem kulminacyjnym spotkania stało się przekazanie szkole obrazu pt. Miłosierdzie Boże, pędzla Antoniego Drawsa. Artysta stworzył już 250 dzieł. Pierwszy raz jednak malował dla szkoły. Obraz zawisnie w salce katechetycznej gimnazjum.

Pruszcz Gdański.

Nasze pociechy

Będę fotografem!



Czteroletnia Ola Dalecka z Pruszcza Gdańskiego chętnie sięga po „cyfrówkę” taty, by robić zdjęcia i krótkie filmy z dwoma starszymi braćmi i młodszą siostrą w rolach głównych. Sama pozuje do fotografii jak profesjonalna modelka.

FOT. ANNA SYCHTA

Mała mama



Marta Lenartowska z Pruszcza Gdańskiego ma 3 lata, jednak, jak widać, już przy mierza się do roli mamy. Wychodząc na spacer zabiera ze sobą misie i lalki. Tymczasem pchanie wózka po nierównych płytach chodnika to nie lada wyzwanie.

FOT. ANNA SYCHTA

Nowość K310i



Szczegóły w regulaminie promocji.

Mix. Najlepsze telefony na kartę za złotówkę

Teraz wszystkimający Sony Ericsson K310i.
A do tego minuta połączenia 8 gr i SMS za 1 gr.

Pruszcz Gdański
ul. Kossaka 6 B
tel. 773-01-61

Kolbudy
ul. Wybickiego 32 A
tel. 682-60-48

COLTEX
DAKAR

Plus

Aby ubić białko na sztywną pianę,
trzeba starannie rozbić jajka,
tak by nie uszkodzić żółtek.

Białka ubijamy ze szczyptą soli, a cukier dodajemy pod koniec.

Pruszcz Gdański. Ze świetliczką w kuchni

Karkówka w sosie serowo-keczupowym

ANNA SYCHTA

db.pruszcz@prasa.gda.pl

Wioletta Stępień z Pruszcza Gdańskiego pracuje w świetlicy Zespołu Szkół w Cedrach Małych, gdzie organizuje wolny czas uczniom szkoły podstawowej i gimnazjalistom. Jak twierdzi, nigdy specjalnie nie „wyrwała się” do kuchni. Jednak w domu ma do nakarmienia dwóch mężczyzn: męża Grzegorza i 13-miesięcznego synka Adriańska, dla których chętnie gotuje.

Naszym Czytelnikom pani Wioletta poleca przepis na oryginalne danie obiadowe i deser rodem z notesu teściowej.

Karkówka w keczupie

Kilogram karkówki kroimy w plasty. Lekko rozbijamy tłuszczykiem, solimy, posypujemy pieprzem i mieloną papryką, może być mieszana słodka z ostrą - proporcje według uznania. Mięso możemy też doprawić ziołami i wstawiamy do lodówki - co najmniej na godzinę. Dużą cebulę kroimy w krążki, a żółty ser (najlepiej typu gou-

da) w plasty. Kotlety obtaczamy w keczupie i rozkładamy w naczyniu żaroodpornym. Każdy kawałek mięsa przykrywamy krążkiem cebuli i plastrem sera. W ten sam sposób układamy kolejną warstwę mięsa. Pieczemy w temperaturze ok. 200 stopni Celsjusza (w elektrycznym piekarniku), przez ok. godzinę i 20 minut. Podajemy z gotowanymi ziemniakami i surówką z pora, kapusty pekińskiej i marchewki.

Surówka z porem

Pół większego pora (tylko białą część) kroimy w cienkie paseczki, solimy i odstawiamy, aż zmięknie. Marchew (ilość według uznania) ścieramy na tarce. Średnią główkę kapusty pekińskiej drobno szatkujemy i mieszamy z porem i marchewką. Całość doprawiamy do smaku pieprzem i majonezem.

Łasuch teściowej

Krucze ciasto - 3 szklanki pszennej, 20 dag margaryny, 4 żółtka, pół szklanki cukru, 1 płaska łyżeczka proszku do pieczenia i 1

płaska łyżeczka sody oczyszczonej 4 łyżeczki kwaśnej śmietany np. 12-procentowej. Z tych składników zagniatamy ciasto i dzielimy na dwie części. Wykładamy je cienką warstwą na prostokątne blachy. Oba placki smarujemy powidłami śliwkowymi. Na powidła wykładamy pianę z 4 białek ubitych ze szklanką cukru. Posypujemy sporą porcją drobno posiekanych orzechów włoskich (ok. 25 dag). Pieczemy oba placki w temperaturze 170 stopni Celsjusza ok. 40 minut. Wystudzone placki przekładamy masą budyniową.

Masa budyniowa - w 1/2 szklanki zimnego mleka rozrabiamy opakowanie budyniu śmietankowego, dosypując łyżkę mąki pszennej. Półtorej szklanki mleka zagotowujemy, dodając 3/4 szklanki cukru i małe opakowanie cukru waniliowego. Do wrzącego mleka wlewamy rozrobiony budyn i mieszamy aż powstanie gęsta masa. Ucieramy ją z kostką masła, rozsmarowujemy na jednym placku i przykrywamy drugim. Łasucha najlepiej przechowywać w lodówce.



Wioletta Stępień chętnie eksperymentuje w kuchni. Efekty - zawsze palce lizać!

FOT. ANNA SYCHTA

Błotnik. Aromatyczne wypieki

Babka z ajerkoniakiem

Teresa Kossowska z Błotnika poleca oryginalną babkę z ajerkoniakiem.

Składniki - 5 jaj, 12 łyżek cukru pudru, cukier waniliowy, szklanka oleju, szklanka ajerkoniaku, 6 łyżek mąki pszennej, 6 łyżek mąki ziemniaczanej, 2 łyżeczki proszku do pieczenia.

Wykonanie - jajka zmiksować z cukrem pudrem i cukrem waniliowym. Dodawać na zmianę olej i ajerkoniak. Mąkę oraz proszek do pieczenia przesiać przez sito. Lekko wymieszać z masą jajeczną. Wlać do formy i piec 50 minut w temperaturze 180 stopni Celsjusza.



Teresa Kossowska

FOT. KATARZYNA SIKORA

Leszkowy. Ciasto dla solenizanta

Wspomnienie lata na imieniny

Jesień to czas wielu popularnych solenizantów. Mariola Budzich z Leszkowa proponuje ciakawe ciasto z owocami, które staną się ozdobą każdego przyjęcia.

Motyle

Biszkopt - ubić 4 białka na sztywną pianę, dodać 4 łyżki cukru i dalej ubijać. Dołożyć 4 żółtka i ubijać. Dosypać przez sitko 4 łyżki mąki i ostrożnie wymieszać. Przełożyć do małej tortownicy. Piec w temp. 180 st. C przez ok. 30 min.

Masa - dwie galaretki owocowe rozpuścić w 400 ml wrzącej wody i odstawić do lekkiego stężenia. Ubić dwie śmietany „śnieżki” i schłodzić w lodówce. Połączyć gęstniejącą galaretkę ze śmietaną. Ubić mikserem. Wstawić do lodówki.

Wystudzony biszkopt przekroić poziomo na dwie części. Wyłożyć część masy śmietanowej, wcisnąć w nią dowolne miękkie owoce (maliny, pokrojone w kostkę brzoskwi-

nie, truskawki). Przykryć drugą częścią biszkoptu i wyłożyć resztę kremu. Zostawić w lodówce do zastygnięcia.

Torcik przekroić pionowo na dwie części i zamienić je miejscami, tworząc skrzydła motyla. Ozdobić bitą śmietaną, świeżymi owocami, kwiatami i czulkami z paluszków z makiem. Boki posypać tartą czekoladą.

Placek z winogronami

Półtora szklanki mąki krupczatki posiekać z połową kostki margaryny, połową szklanki cukru pudru, łyżką gęstej śmietany. Szybko zagnieść i włożyć na dwie godziny do lodówki. Ciastem wykleić dno formy do pieczenia posmarowanej tłuszczem i posypanej mąką. Wstawić do piekarnika nagrzanego do 220 st. C. Piec ok. 15-20 min. Ciasto lekko wystudzić i wyjąć z formy.

Galaretkę z czarnej porzeczki przygotować według przepisu na opakowaniu i zostawić do wystudzenia. 15 du-



Mariola Budzich poleca ciasta z owocami.

FOT. ELŻBIETA SKIRMUNT-KUPEL

zych, czarnych winogron przeciąć na pół i usunąć pestki. Szklankę 30 proc. śmietany ubić z 2 łyżkami cukru pudru, dodać szklankę ostudzonej galaretki. Wyłożyć na ciasto posmarowane dżemem z czarnej porzeczki. Połówki winogron ułożyć na kremie i zalać pozostałą tężejącą galaretką. Udekorować kremem.

(ESK)

Prenumerata



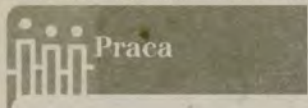
z dostawą do domu rano

91 gr*

Sprawdź

0 800 15 00 26

*) cena kalkulowana za 1 egzemplarz „Dziennika” przy prenumeracie rocznej na terenie Trójmiasta



zatrudnię

CUKIERNIKA, cukiernika i mistrza, (0-58) 533-81-33

DORĘCZYCIELI zatrudniamy, 0-693-708-253
FIRMA „Gregor - Trans” Starogard Gd., ul. Norwida 2, zatrudni mechaników samochodów dostawczych, tel., (0-58) 562-22-06

HOSTESSY- atrakcyjne, młode (18-32 lat) zatrudnię. Gwarantuję zarobki 4-7.000 tygodniowo. Zakwaterowanie, niestandardowy czas pracy. Transport. Wrocław 071/799-88-89, 0/603-461-818, www.apartamenty.pl

HOSTESSY, 0-885-198-570

KRAWCOWE, szwaczki do szycia sukien ślubnych, atrakcyjne zarobki, praca w Gdyni 058-664-73-67

KUCHARZA, kelnera do restauracji, pomoc kuchenną z prawem jazdy, kierowcę, (058)683-95-99, (0-58) 691-09-00

LAKIERNIKA - blacharza samochodowego, 0-601-676-532

MECHANIKA samochodowego zatrudni PTH „Broker”, tel., (0-58) 563-30-43

MECHANIKA, wulkanizatora z doświadczeniem, łęgowo, 0606-785-794

MONTAŻYSTÓW rusztowań, 0-603-621-945

MONTERÓW i pracowników do zewnętrznych sieci wod-kan, możliwość zatrudnienia na stałe. Gdańsk ul. Chrobrego 76, tel 058/341-16-27, 058/308-79-11

MURARZY, cieśli, zbrojarzy - 058/681-30-31, 058/685-41-41

ODNAWIANIE wani, 0-600-979-826

OPERATORÓW koparek CAT Gdańsk ul. Chrobrego 76 tel 058/341-16-27

PEKARZY od zaraz, piekarnia „Bambulka”, Rostmanka w Pruszcza Gdańskiego, (0-58) 683-29-76, 0-691-742-593

PRACOWNIKA fizycznego, (0-58) 682-85-68

ROZNOŚCIELI ulotek, 0-696-186-846

ROZNOŚCIELI ulotek, 058/661-51-29

SPRZEDAWCĘ i magazyniera, 0-607-100-056

STOLARZY i pomocników, Tczew, 0-502-119-260
WĘDZARZY oraz kierowcę kat. B zatrudni Zakład Przetwórstwa Mięsnego w Pruszcza Gdańskim, 0-606-837-814

WOKALISTKĘ, lub wokalistę, instrumentalistę, do duetu muzycznego, gatunek rozrywkowy, poszukuję, 0-601-153-903

ZATRUDNIĘ handlowca z doświadczeniem, z prawem jazdy kategorii B. **Hurtownia BHP „Kora”**, Starogard Gd., 0-501-296-305

JABŁKA - pracowników do zbioru zatrudnię, Malenin, zapewniam transport, Tczew-Malenin-Tczew, (0-58) 536-94-60, 0-602-254-921

RODZINĘ do zbioru jaj. Zapewniamy mieszkanie, 0-500-395-094

inne

PRACOWAŁEŚ: Niemcy, Holandia, Anglia - odłóż podatek. (058)301-82-63

WSPÓLNIA do piekarni, **0-788-334-412**

szukam pracy

KOBIETA poszukuje pracy w Hamburgu, bardzo dobra znajomość języka i miasta, samochód tel. 491747529837

KSIEGOWA poprowadzi kpr, zus, ryczałt, Pruszcza Gd. lub okolice, 0-512-323-356

MALARZ, rencista, 34 lata stażu, solidny, bez nalogów, malowanie, cokołowanie, 0-668-752-043

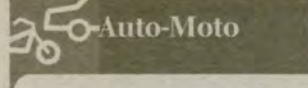
RENCISTA, mistrz malarstwa, abstynent, solidny doświadczenie Tczew, 0-505-712-829

RENCISTA, mistrz malarstwa, abstynent, solidny, doświadczenie Tczew, 0-505-712-829

ZAOPIEKUJĘ się chorą lub starszą osobą. Starogard, 0-663-248-753

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem, mam wiele lat pracy jako opiekunka, Tczew, 0-512-259-056

ZAOPIEKUJĘ się starszą osobą. Pruszcza Gd., (0-58) 683-18-15 wieczorem



sprzedam

AUDI A4, 2.0, 2001, 168 tys. km, 46900 zł, czarny, ABS, klimatyzacja, ES, EL, AA, AF, 0-502-152-626

DOMKI kempingowe - holenderskie - na kołach, różne typy, wyposażone, salon, kuchnia sypialnia - 7x3 m, inne, 10 tys. zł, 0-504-006-881

FIAT 126p, 1989, 650 zł, czerwony, opłacony, Starogard Gd., (0-58) 775-13-51

FIAT Punto, 1.1 benz., 1997, zielony, Gdańsk, (0-58) 322-13-37

FIAT Siena, 2000, srebrna, gaz - gwarancja, + dodatki, opony zima, 11.700 zł, 0-607-092-920

FORD Escort kombi, 1.6 D, 1987, 1000 zł, sprawny, Starogard Gd., 0-509-715-231

FORD Fiesta, 1.8 D, 1994/95, 4500 zł, bardzo ekonomiczny, 5 l/100 km, 0-504-433-408

FORD Mondeo, 2.0 TDI, 2001, 159 tys. km, 30000 zł, 8xPP, ABS, WS, K, EL, ES, 0-605-884-441

FORD Sierra, 2.3 D, 1987, 700 zł, 0-660-809-423

HONDA Accord, 2.0, 1997, 18.000 zł, ciemna winiowa, II-właściciel, serwisowany, stan idealny, ABS, AF, S, CZ, AA, ES, inne, 0-607-193-105

NISSAN Micra, 1.3, 1991, 5 drzw., 2900 zł, Starogard Gd., 0-506-269-273

PEUGEOT 206, 1.4 HDi, 2003, 26900,-, zielony, PDW, 0-502-235-199

PEUGEOT 306 SR sedan, 1.4 benz./gaz, 95 r., dodatki, sprowadzony - 99 r., 4900 zł, 0-503-139-789

PEUGEOT 306 sr sedan, 95 r., benz./gaz 1.4, abs, airbag, I, es, ws, cz, reg. kierowcy i światła, sprowadzony w 1999 r., 4900 zł, 0-503-139-789

RENAULT Kangoo, 1.2, 98 r., 13 500 zł, żółty, zakupiony w Polsce, II właściciel, I, airbag, KT, AA, Gdańsk, 0-509-033-728

SKODA Favorit, 1991, 110 tys. km, 2000 zł, biały, 0-896-852-536

SKODA Felicia Magic, 1.3, 99 r., CZ, ES, AF, inne, airbag, 8600 zł, 0-601-620-580

SKODA Octavia, 1.9 TDI kombi, 126.000 km, 30.000 zł, Ambiente, złoty metalik, 2x airbag, ASR, ABS, ES, EL, ESZ, R, AA, I, WS, halogeny, relingi, bezwypadkowa, serwisowana, kupiona w salonie, 0-601-623-457

TRAKTOR „Zetor” 771, 1992, 0-602-177-966

TRAKTOR Zetor 7711, 1992 sprzedam, 0-602-177-966

VW Passat kombi, 1.8 benz./gaz, 1991 r., 6500 zł, czerwony, automatyczna skrzynia biegów, WS, elektryczny szyberdach, hak, przyciemniane szyby, 0-501-452-618 Wejherowo

kupię

MAZDA 626 D, rok 1991-1995, zadbaną, 0-691-860-435

SPAWARKĘ wiorową 500 lub 300 A, sprawną lub uszkodzoną kupię, 0506-62-75-71

VW Golf III, 1.6, ciemny, obrotomierz, sprowadzony, 5 drzw. do 7500 zł, 0-512-477-058

maszyny rolnicze

KOMBAJIN buraczany jednorzędowy 2413 „Nepturn” lice kleine stan bdb, sprzedam, tel. 0-509-731-483

OPRYSKIWACZ 12 m 400 l, zawieszany, po rocznym użytkowaniu (atest), sprzedam, tel. 0-509-731-483

inne

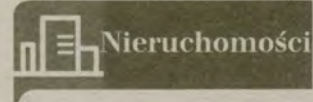
AUTOZABEZPIECZENIA, (0-58)661-69-37, (0-58) 672-18-63

AUTO - gaz instalacje, 562-73-50

PRZEWOZY osobowe na terenie kraju i zagranicą. Możliwość dowozu pod wskazany adres. Doświadczeni kierowcy. Komfortowe auta 8 osobowe (klimatyzacja, ogrzewanie postojowe itd.) Zapraszamy, 0-502-688-950

PRZEWOZY osobowe na terenie kraju i zagranicą. Możliwość dowozu pod wskazany adres. Doświadczeni kierowcy. Komfortowe auta 8 osobowe (klimatyzacja, ogrzewanie postojowe itd.) Zapraszamy, 0-502-688-950

TUNING, hamownia, przyciemnianie szyb, CB-radio, (0-58)661-69-37, (0-58) 672-18-63



sprzedam

PUCK CENTRUM
NOWE MIESZKANIA
od 3300 zł/m²
AWAL
058 673 16 26

BUNGALOW 116 m kw, działka 1225 m kw, wykończony do zamieszkania, 330000 zł, 0-668-382-580

CHMIELNO, działka pod budowę pensjonatu, 1 ha, cena 40 zł/ m kw. Dostęp do jeziora, ciekawie położenie, 0-604-598-042

DEMULIN, działki budowlane pięknie położone, przy lesie, w pobliżu jeziora, uzbrojone, 058/683-71-52

FRANK, dom 220 m kw, z poddaszem, budynek gospodarczy, działka 780 m kw, 0-609-620-155

GODZISZEWO, sprzedam dom, sklep czynny, 0-887-498-266

LEŚNIEWO, rozpoczęta budowa, 1000 m kw., 23 tys. zł, (0-58) 673-16-26 Awal

LICHNOWY, pół domu 100 m kw., ogród, dobra lokalizacja, 0-514-976-747

LICHNOWY, pół domu 100 m kw., ogród, dobra lokalizacja, 0-514-976-747

MAŁKOWO, działka budowlana, 1285 m kw, uzbrojona - prąd, woda, sprzedam - 56 zł/m, (0-58) 172-31-75

MIRADOWO, 65000 zł, mieszkanie 2-pokojowe, 54 m kw, 0-502-730-084

OSIEK - Bory Tucholskie, sprzedam działkę budowlaną 3000 m kw., piękna okolica, bardzo dobre położenie, telefon 0-605-089-012

OSÓWEK gm. Osieczna, blisko Czerna, 145 m 1000 m, 171.000,-, dom bardzo ładny, całoroczny, plus budynki gospodarcze, DJ Renoma, (0-58) 520-73-30, 0-600-238-508

PELPLIN, działki budowlane - sprzedam, 0-660-172-157

PUCK, os. Grodzisko, 660 m kw., uzbrojona, 120 zł/ m kw, (0-58) 673-16-26 Awal

REKOWO Górne, dom do wykończenia, 180/1086 m kw., uzbrojenie, (0-58) 673-16-26 Awal

RÓŻYNY, 17 km od Gdańska, 160 m, 290.000,-, 1/2 bliźniaka, umeblowany, wszystkie media, 0-600-034-131

SIWIAŁKA działki budowlane od 800 do 2000 m kw. Od 15 do 25 zł/ m kw, (0-58) 588-19-31, 0-503-070-594

SKOWARZ, do częściowego remontu, 2-rodziny, 205.000 zł, 0-502-254-464

STRUGA (trasa Zblewo - Stara Kiszewa) działki budowlane i rolne nad jeziorem, (0-58) 687-66-31, 0-694-008-337

SZTEKLIN / Lubichowo dom mieszkalno - letniskowy, stan surowy zamknięty, 0-604-429-132

SZTEKLIN / Lubichowo dom mieszkalno - letniskowy, stan surowy zamknięty, 0-604-429-132

TCZEW, 5 pokoi, 118 m, 3 tarasy + domek w ogrodzie 63 m, garaż, spokojna okolice. Sprzedający płaci prowizję. „DJ Renoma”, (0-58) 520-73-39, 0-502-841-622

ZBLEWO, działka rolno-rekreacyjna 2,53 ha, 1000 m od tzw. berlinki (dojazd asfaltową szosą), 3,50 zł/m kw., 0-695-469-389

ZBLEWO, dom, budynek gospodarczy, działka 7600 m kw., (0-58) 588-43-32, 0-694-064-272

BORY Tucholskie, atrakcyjne działki od 1600 do 2500 m kw., 13 zł/m kw., (0-52) 336-10-10 wieczorem, 0-504-872-710

DOM jednorodzinny, budynek gospodarczy, blisko Cedrów Wielkich, 0-602-634-707

DOMKI na kołach - holenderskie, różne typy, wyposażone, salon, kuchnia sypialnia (7m x 3m, inne), 10 tys. zł, 0-504-006-881

DZIAŁKI budowlane - Kleszczewo gm. Trąbki Wielkie, 2300 m kw., 2700 m kw., cena 30 zł/m kw., tel. 0-665-218-929

GRUNTY orne, różne wielkości, 058/683-71-52

SPRZEDAM działki budowlane w miejscowości Żuławy, gm. Stęgle, ok. 20 km od Gdańska i ok. 10 km od morza, powierzchnie: 3000 m kw, 1600 m kw, 800 m kw, cena 40 zł/m2, 0-600-369-697

kupię

KUPIĘ ziemię rolną do 10 tys., 0-601-153-903

KUPIĘ domek letniskowy blisko jeziora na Kaszubach do 30000 zł, 0-502-499-106 po 19.00

KUPIĘ siedlisko wiejskie na Kaszubach do 30 tys. zł, 0-510-929-944 wieczorem

inne

GARAŻE blaszane. Promocyjne ceny! Raty. Transport, montaż gratis, (0-58) 588-36-02, 0-503-073-111

GDANSK - Orunia, pokój, samodzielna kuchnia, łazienka, całkowity koszt, 400,-, 0-503-163-463

NOWE n. Wisłą, **odstąpię grunt przy stacji paliw Shell na działkę do działalności gastronomicznej**, 0-887-550-078, 0-500-072-684

ODDAM w najem pawilon handlowy 230 m kw, parterowy w centrum komercyjnym z miejscami parkingowymi - Starogard Gd. Aleja Niepodległości, tel., (0-58) 562-31-80, 0-605-334-588

PRUSZCZ Gdański, Straszyn, okolice, 1-pokojowe, 0-888-209-220

PRUSZCZ Gdański, 2-pokojowe, mieszkanie umeblowane, odnajmę, 0-510-102-404

STAROGARD Gd., **oddam w najem** lokale: os. Kopernika 480 m kw, I piętro, nad Polo Marktem. 3 lokale przy Al. Armii Krajowej o pow. łącznej 100 m kw. Ponadto przy Al. Armii Krajowej 400 m kw, parter, wszystkie media, parking na każdej działce. Al. Jana Pawła II, I piętro 6 pomieszczeń o łącznej pow. 150 m kw. Rynek I piętro przy salonie tryzjerskim i solarium, pomieszczenia o pow. 15, 20 i 30 m kw, 0-887-550-078

WEJHEROWO, 2-pok., umeblowane, 600 zł + kaucja, opłaty, 0-604-956-275

WEJHEROWO, zamienię mieszkanie jednopokojowe (27 m, na parterze, w bloku, bardzo ładne) na podobne - pilnie, (0-58) 672-05-59, 0-507-827-517

DO wynajęcia kawalerka za remont, 0-510-839-869

KUPIĘ nieruchomość (ziemię, budynki) na trasie Kartuszy - Sierakowice, (0-58) 685-55-70 wieczorem

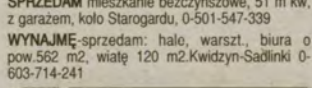
ODDAM w najem lokal handlowy w Tczewie 63 m kw, 0-509-328-376

OKOLICE Pruszcza, 3-pokojowe, z wygodami, współlokatora poszukuję, 0-888-209-220

POKOJ do wynajęcia obcokrajowcom, 0-510-839-869

SPRZEDAM mieszkanie bezczynszowe, 51 m kw, z garażem, koło Starogardu, 0-501-547-339

WYNAJMĘ - sprzedam: halo, warszt., biura o pow. 562 m², wiatę 120 m², Kwidzyn-Sadlinki 0-603-714-241



sprzedam

BOAZERIE deski podłogowe, listwy, 0-601-597-292

CIEPLEWO, dom jednorodzinny, dwa oddzielne mieszkania, ogrzewanie gazowe, budynek gospodarczy, garaż, działka 900 m kw., 350.000 zł, tel. 0-609-815-847

FAJNE rzeczy, meble do domu sprzedam, Starogard, 0-607-729-022

FAJNE rzeczy, meble do domu sprzedam, Starogard, 0-607-729-022

KOMODE rzeźbiona 1200 zł, kanapę czarną skórzaną 450 zł, Mirachowo, 0-880-554-786

KOMODE z nadstawką cena 700 zł sprzedam, Mirachowo, (0-58) 685-55-70 po 20.00

KOMPLET stylowy 3+1+1 do renowacji obicie - 300 zł, sprzedam, Mirachowo, (0-58) 685-55-70 po 20.00

KUPIĘ rusztowanie choinkowe, 0-508-180-183

MEBLE używane z domu jednorodzinnego (salonu gościnnego) tanio sprzedam Mirachowo, 0-510-929-944

NAJSTARSZA wytwórnia na Kaszubach oferuje: pustaki, bloczki z wibroprasy, żwir, piasek, czarnozem. Władysław Joskowski, Golica 73 (058)681-62-16, 0605-314-873

OBRAZY Juliusza Studnickiego sprzedam, 0-601-511-555

POKRYCIA dachowe, sprzedaż, montaż, 0-507-652-109

ROGÓWKĘ rozkładaną, 450 zł, stół dębowy maszynowy na jednej nodze 800 zł, sprzedam, Mirachowo, (0-58) 685-55-70 po 20.00

SIATKA ogrodzeniowa ocynkowana, powłoka na PCV, leśna, słupki. Producent - Przywidz (058)68-25-138, www.limex.gdansk.pl

SIATKA ogrodzeniowa, słupki - różne i akcesoria. Skrzyszewo, tel. 058/681-88-20

SIATKI, słupki, druty - koczasty, (0-59) 847-13-2

będzie kosztował pierwszy etap prac (roboty ziemne) przy rekonstrukcji starorzemiejskiej faktorii handlowej w Pruszczu Gd. W przyszłym roku mają powstać pierwsze budynki.

7 min zł

Pruszcz Gdański. Amatorskie biegi przełajowe

Jesień na sportowo dla zdrowia, kondycji i urody

WAWRZYNIEC ROZENBERG
w.rozenberg@prasa.gda.pl

W Biegu Jesieni, zorganizowanym w niedzielne popołudnie przez Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Pruszczu Gdańskim, wzięły udział 53 osoby.

Trasa wiodła ze stadionu MOSiR do Szkoły Podstawowej nr 3, ulicami Matejki i

Nad Radunią. Najmłodszy uczestnik, Igor Świliński, syn zastępcy burmistrza, miał zaledwie trzy lata. Większość dystansu pokonał na plecach taty. W pogodnym nastoju, z trasą mierzyli się panie z Klubu Fitness, działającego przy Miejskim Domu Kultury. Wprawdzie przybiegły na metę ostatnie, za to zgodnie trzymając się za ręce. Wynik miał drugorzędne zna-

czenie. Najszybszy w męskiej rywalizacji okazał się 17-latek, Mateusz Bojarski. Uzyskał czas 9,25 m. Drugi, Mateusz Kwiatkowski, zdziwił się własnym dobrym rezultatem i postanowił zapisać się do młodzieżowej sekcji piłki nożnej UKS Jantar Pruszcz. W grupie pan triumfowała 11-letnia Martyna Kłopotka, przed starszą o trzy lata Natalią Idzikowską.



W Biegu Jesieni w Pruszczu Gdańskim uczestniczyły 53 osoby.

FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

Powiat gdański. Policja zabezpieczyła narkotyki

Kierowcy po dymku i plantacja marihuany

Zamiast na podwójnym gazie, młodzi kierowcy zaczynają jeździć „po dymku”. Policyjne statystyki potwierdzają niebezpieczną modę prowadzenia samochodu pod wpływem narkotyków.

Podczas weekendowej akcji „Trzeźwość”, patrol z Komendy Powiatowej Policji w Pruszczu Gdańskim, na drodze krajowej nr 1 w Pszczółkach i Łęgowie, zatrzymał dwójkę kierowców pozostających pod wpływem środków odurzających.

- To były rutynowe kontrole. Młodzi ludzie zwrócili uwagę funkcjonariuszy nerwowym zachowaniem i unikaniem wzroku. Okazało się, że są pod wpływem narkotyków. W obu przypadkach zabezpieczono po kilka gramów amfetaminy, heroiny i ecstasy oraz przedmioty pochodzące z kradzieży. Zatrzymani to 19-letni Wojciech L., 18-letnia Justyna T., 19-letni Łukasz K. i 28-letni Jacek K. - informuje

komisarz Jarosław Sykutera z biura prasowego Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

Podejrzani trafili do Policji Izby Zatrzymań. Prokuratura zdecyduje jakie postawić im zarzuty - handel narkotykami, rozboje, czy spowodowanie zagrożenia katastrofy lądowej. W pierwszym i trzecim przypadku grozi 10 lat więzienia, w drugim 5.

Również w weekend policja zlikwidowała plantację marihuany w Bogatce. Zatrzymano 24-letniego Krzysztofa K. i 33-letniego Tomasza K. Obaj pochodzą z Gdańska. Podczas aresztowania, 24-latek miał przy sobie 10 gramów amfetaminy. Na posesji zabezpieczono ponadto 4 kg suszonej marihuany oraz 220 porcji w woreczkach przygotowanych do sprzedaży. Wartość skonfiskowanych narkotyków wynosi ponad 100 tys. zł.

(GANARK)

OKNOVID
Producent okien i drzwi

Okna 6-komorowe

Dla każdego Klienta **SUPER PREZENT**

*Odtwarzacze DVD
Odkurzacze
Zestawy do pielęgnacji okien

drzwi balkonowe

Raty 0%
10x49 zł **799 zł**
490 zł
cena brutto z montażem

* Szczegóły promocji w biurach handlowych

Przyjdź i sprawdź !!!

GDAŃSK
• ul. Jagiellońska 36h
tel. 058 558 55 11

GDYNIA
• ul. Chwaszczyńska 1b
tel. 058 660 09 33
• ul. Unrug 56a
tel. 058 665 98 45

DORADCA HANDLOWY
Tomasz Garstka, tel. 509 408 603

www.oknovid.pl

EBRO

W związku z otwarciem nowego Centrum Rozrywki i Rekreacji „EBRO” w Tczewie

poszukujemy pracowników na stanowiska:

- INSTRUKTORÓW FITNESSU
- BARMANÓW / BARMANKI
- KELNERÓW / KELNERKI
- KUCHARZY
- POMOC KUCHENNA

CV i list motywacyjny prosimy przelać na adres:
e-mail: ebro-club@wp.pl
lub na adres:
Delta.M
Magdalena Korzeniewska
(Sklep Coral)
ul. Jagiellońska 55
83-110 Tczew

896922A

WYBORY DO RADY POWIATU GDAŃSKIEGO

Komitet Wyborczy Wyborców „ROLNICZA SZKOŁA RUSOCIN”

powstał z inicjatywy rodziców i nauczycieli, aby:

- nie dopuścić do wyprzedania szkolnej ziemi i szkoły,
- zadbać o przyszłość dzieci z powiatu gdańskiego,
- wykorzystać środki UE na inwestycje w powiecie gdańskim,
- stworzyć kompetentny i przyjazny mieszkańcom Urząd Starostwa Powiatowego

KWW „ROLNICZA SZKOŁA RUSOCIN”

Ogłoszenie zlecone i opłacone przez KWW „Rolnicza Szkoła Rusocin”

Prenumerata

91 gr* z bezpłatną dostawą do domu

Zamów już teraz!
0 800 15 00 26

*cena kalkulowana dla prenumeraty rocznej

PROFIREAL
PROFI POŻYCZKA

potrzebujesz gotówki...

...inni Tobie odmówili...

PROFI POŻYCZKA

- od 1500 zł do 20 000 zł
- bez zryntów
- bez opłat wstępnych
- możliwość zawieszenia spłaty pożyczki

NASZE BIURA

Gdańsk 058 320 89 36, 0667 230 326
Gd. Wrzeszcz 058 520 40 84, 0662 286 753
Gdynia 0600 346 723
Malbork 055 647 32 33, 0510 114 675
Starogard Gd. 0510 114 674
Wejherowo 0880 607 990
Puck 058 774 33 66, 0694 230 345
Słupsk 0604 117 125
Elbląg 0693 312 768

ZADZWOŃ!
www.profireal.pl

inne

ALARMY, kamery, (0-58)661-69-37, (0-58)672-18-63

AZBEST usuwanie, (0-58) 671-48-82

BLACHARSKO-dekarstwo i inne, 0-511-592-979

BUDOWY, dachy, ciesielstwo, docieplenia, kompleksowo, (058)682-51-33, 0503-094-441

GARAŻE ocynkowane, wiaty, hale, raty, (058)778-14-22, (018)332-10-26, 0-600-221-213 www.macko-stal.pl

HYDRAULICZNE, wod-kan, gaz, 0-695-429-363

HYDRAULICZNE, wod-kan, gaz, co, 0-695-429-363

MONTAŻ: kotłów eko - groszek, wkładów kominiowych. Ceny producentów, **0-509-601-334**

NADZORY, kierownik budowy, projekty budowlane, doświadczenie, (058)682-01-53, 0502-119-680

NAPRAWA monitorów, drukarek, UPS-ów, faxów, skanerów, zasilaczy, Pruszcz Gdański, (0-58) 683-04-04, 0-501-785-500

REMONTY kompleksowo, 0693-701-694

REMONTY sklepów, hal, 0693-701-694

SIATKI ogrodzeniowe, producent, słupki, akcesoria, bramy i automatyka-montaż, www.wukazet.gda.pl, (058)683-89-07

SZAMBA oczyszczalnie, 0-602-470-995

OKNA PCV PRODUCENT TRAPEZ-PLAST

Roletki wewnętrzne
Montaż, Serwis
tel. 058/773-25-48

USŁUGI remontowo- budowlane, 0-515-146-903

WANNY renowacja 058/55-27-888

OKNA PCV REHAU

PRODUCENT „WIK” s.c.
683-14-75
MONTAŻ GRATIS
Rotmanka, ul. Świerkowa 21

ZŁECĘ budowę domu, 0-609-022-046

Turystyka sport

różne

BERLIN, Hamburg codziennie, (0-55) 247-29-61

ROWERY wodne- używane, tanio kupię, 0-501-544-024

Zdrowie uroda

różne

AKTYWNYM bądź 0603-227-896

GINEKOLOG bezzabiegowo, 0-609-934-113

GINEKOLOG, pełna dyskrekcja, 0-604-237-647

STOMATOLOGIA protetyka, Pruszcz Gdański, Kossaka 6a/20, II piętro. Czynne od poniedziałku do piątku 10.00-18.00. **683-24-69, 0604-601-476**. Sobotnie dyżury stomatologiczne.

Zwierzęta

różne

WEST highland terrier- sprzedam szczeniaka z rodowodem, po championach, 0-505-485-543

Rośliny

różne

KUPIĘ duże - świerk, sosna, olcha, dąb, 0-506-080-603

ŚWIERK srebrny, serbski, biały - sadzonki, jodły koreańskie, kalifornijskie, iglaki doniczkowane, szkółka leśna, (0-58) 684-54-76

ZYWOPEŁOTY ozdobne, owocowe, 0602-42-59-61

Usługi inne

różne

DETEKTYW, licencja, dyskrekcja, 0601-692-992

FRANCUSKI, korepetycje, 0-695-529-015

KREDYTY (58)520-33-99, 0/502-097-114

KREDYTY dla firm Budowlane. Hipoteczne. Konsolidacyjne. Najtaniej! Najszybciej! 058/345-19-55

KURSY spawania- podstawowe, ponadpodstawowe, odnowienia, dozory, PRS, wszystkie metody, elektroenergetyczne, SEP, palaczy, pedagogiczne, czeladniczo- mistrzowskie, operatorów maszyn budowlanych, wózki jezdniowe, BHP. Oświata-Lingwista 058/341-21-82

TŁUMACZ przysięgły języka niemieckiego, Bielkowo, Polna 22, biuro: tumacz@wp.pl, GG6367831, (0-58) 682-70-24, 0-501-641-064, 0-505-094-699

WAPNO rolnicze z transportem, (0-58) 686-16-14, 0-607-107-179

WESELA imprezy na zamówienie- doświadczon DJ, własny sprzęt, referencje, 0-505-172-580

Sprzedam inne

różne

KEBABY, gyross, grille, pizze do pizzy. Tanio, 0-508-260-903

KIOSK drewniany oraz gastronomiczny sprzedam, 0-691-507-897

SUKNIA ślubna rozm. 38, welon +buty roz 38/39, stan idealny, tel. 0-692-070-111 Starogard Gd.

Różne

różne

KREDYTY- konsolidacja, hipoteczne, zadłużeni, emeryci, rolnicy, zarejestrowani w bik, dojazd do 100 km, 058/777-00-57, 0-602-197-948

KUPIĘ drzewo tartaczne i papierówkę, (0-58) 685-56-45

WESELA - zespół muzyczny, 0-508-128-056

WOKALISTKĘ, lub wokalistę, instrumentalistę, do duetu muzycznego, gatunek rozrywkowy, poszukuję, 0-601-153-903

KUPIĘ łódeczko, wózek dwufunkcyjny, fotelik samochodowy, Starogard, 0-512-203-696

Komunikaty

różne

W Pruszczu zagubiono klucze, znalazcę proszę o zwrot, tel., (0-58) 306-90-84, 0-500-025-724

Towarzyskie

różne

0511-12-56-87 Wejherowo

W poniedziałek

Dziennik Bałtycki

dodatek praca

Zamów reklamę (058) 30 03 200

Najlepsze życzenia

■ Życie to długa droga do przebycia, lecz bierz to, co najlepsze z życia. Miłuj naukę i dąż do wiedzy. Szanuj rodziców i słuchaj ich rad. Miej serce złote i umysł bogaty, bo te zalety otworzą Ci świat. Szanuj młodość czas, bo ona kwitnie tylko raz. Później w sen się obraca i nigdy, przenigdy nie wraca. Niech się spełnią Twe marzenia, niech troski Cię omijają, a przyjaciele wspomagają. Życzenia zdrowia i radości z okazji 18 urodzin, Ani Buczek z Pruszcza Gdańskiego składają dziadkowie oraz Agnieszka, Zbyszek i Konrad z rodzicami.

■ Wacławowi Soroce, z okazji imienin kosz róż i życzenia zdrowia, radości, wszystkiego co najlepsze i najpiękniejsze składają Maria i Mirosław Beggerowie z Karoliną i Jakubem, Antoni Wojda i Andrzej Pryczkowski.

■ Październikowej solenizantce Irenie Kaldowskiej z Pruszcza Gdańskiego, za radość i wdzięk, z najlepszymi życzeniami, pęk kwiatów polnych śle Mirosław Begger.

■ Z okazji imienin, Irenie Kuczyńskiej, najlepsze życzenia, bukiet biało-czerwonych goździków i całusy przesyłają mąż Jan z córką Anną, synem Adamem, Andrzej Wroński, Mirosław Begger, Stani-



slaw Okonek, Ryszard Wolny, Zbigniew Grzegorowski i Józef Alijew.

■ Radosnego wejścia w dorosłe życie, wiecznej młodości, szczęścia oraz przyjaciół, na których nigdy się nie zawiedziesz. Patrycji Kalinowskiej życzą Sylwia, Daria i Agnieszka.

■ W dniu tak pięknym i wspaniałym życzę Wam całym sercem dużo szczęścia i radości, długiej i szczęśliwej przyszłości. Niech los Wam z oczu lez nie wyciska, niechaj wszystko wiedzie się pomyślnie. Wszystko, co piękne i wymarzone w dniu Waszego święta niech się spełni. Najdroższej i kochanej siostrze i szwagrowi, z okazji 25-lecia małżeństwa, najserdeczniejsze życzenia ślą Mariola z mężem i dziećmi.

■ Niech ten radosny dzień na zawsze Twoje troski odsunie w cień. Niech się śmieje do Ciebie świat blaskiem szczęśliwych, długich lat. Kochanej mamusi i babci, Krystynie Gołofit, z okazji siedemdziesiątych urodzin dużo zdrowia i miłości życzą kochające dzieci Ala z Wieskiem, Sylwia z Darkiem, Artur z Marleną, Waldek z Renatą oraz wnuczka Wiktoria, Natalia, Patrycja, Karolina, Kornel, Bartosz, Paulina, Ania z Andrew, Piotr i prawnuczka Oliwia.



■ Z okazji Twojego święta niosę ci kochana Solenizantko życzenia pełne miłości: bądź zawsze szczęśliwa i zdrowa, oby smutek nigdy nie zajął do Twojej duszy, a radość oświecała wszystkie dni Twego życia. Z okazji imienin Urszuli Błażej z Pruszcza Gdańskiego życzenia składają Beja z rodziną, Ola z rodziną, Marysia i Edek Pek.

■ Radosnego wejścia w dorosłe życie, wiecznej młodości, szczęścia oraz przyjaciół, na których nigdy się nie zawiedziesz Patrycji Kalinowskiej życzą Sylwia, Daria i Agnieszka.

■ W dniu tak pięknym i wspaniałym życzę Wam całym sercem dużo szczęścia i radości, długiej i szczęśliwej przyszłości. Niech los Wam z oczu lez nie wyciska, niechaj wszystko wiedzie się pomyślnie. Wszystko co piękne i wymarzone w dniu Waszego święta niech się spełni. Najdroższej i kochanej siostrze Katarzynie i szwagrowi Ryszardowi Zgierzczakom, z okazji 25-lecia małżeństwa, najserdeczniejsze życzenia ślą Mariola z mężem i dziećmi z Rekciną.



■ Niech ten radosny dzień na zawsze Twe troski odsunie w cień. Niech się śmieje do Ciebie świat blaskiem szczęśliwych i długich lat. Kochanej mamusi i babci Krystynie Gołofit, z okazji siedemdziesiątych urodzin, dużo zdrowia i miłości życzą kochające dzieci: Ala z Wieskiem, Sylwia z Darkiem, Artur z Marleną, Waldek z Renatą oraz wnuczka Wiktoria, Natalia, Patrycja, Karolina, Kornel, Bartosz, Paulina, Ania z Andrew, Piotr i prawnuczka Oliwia.

■ Już nadeszła taka chwila - 18 lat Justynce mija. Nareszcie własny dowód, więcej luzu oraz swobod. Chcemy przed Tobą serca otworzyć i najserdeczniejsze życzenia złożyć: ciąglej radości, szczęścia w miłości, dobrego zdrowia, pieniędzy mrowia, wspaniałej pracy, wysokiej płacy, pomysłów wielu i dojścia do celu! Kochanej Justysi Lipce z Pruszcza Gdańskiego życzenia ślą rodzice i siostra Martunia.

■ W dniu tak pięknym i wspaniałym życzy mi Tobie sercem całym dużo zdrowia, szczęścia i radości oraz długiej, beztrudnej przyszłości. Niech los Ci z oczu lez nie wyciska, niechaj się wszystko wiedzie pomyślnie. Wszystko co piękne i wymarzone w dniu Twego święta niech będzie spełnione! Z okazji 50 urodzin mężowi Bogdanowi Pankau życzenia składa żona Elżbieta z dziećmi.



Serca dwa

■ Poznam miłą, sympatyczną kobietę, która pomoże mi stworzyć związek oparty na miłości, szacunku i wierności. Ja - wolny, bez zobowiązań i nałogów, 31 lat, 176 cm, wysoki, wyśmienicie nastawiony do życia. **sygn. 988**

■ Niezależna finansowo i mieszkaniowo, swoje M., spokojna, zgodna. Brakuje mi drugiego człowieka, z którym by można spędzić w zgodzie i szacunku resztę życia. Bardzo lubię spacerować, las i wypady nad wodę, dlatego dobrze, aby pan był zmotoryzowany, do 70 lat. Jestem nieco puszysta, ale zadbana. Nałóg alkoholowy wykluczony, na telefonie nie odpowiadamy. **sygn. 989**

■ Sławek, 35 lat, 176 cm, blondyn. Rozwiedziony, bez zobowiązań, zawód: piekarnik - kucharz. Gram na gitarze, uczuciowy, szczerzy, niebogaty, umiejący zarobić. Lubię spacerować, dobry film. Poznam panią, do 30 lat, może być z małym dzieckiem, szczupłą, blondynkę, niezbętnie wymagającą, umiejącą kochać i doceniać to, co ma, szczerą, mówiącą w oczy prawdę. Kobieta, która potrafi kochać i doceniać rodzinę. Cel - stały związek. **sygn. 990**

■ Tadeusz, 31 lat, 180 cm, oczy zielone, z dużym poczuciem humoru, przeciętny chłopak, bez nałogów, lubiący przyrodę. Poznam kobietę w moim wieku, uczciwą, która potrafi pokochać to co ma. Tylko poważne oferty. **sygn. 991**

■ Rozwiedziona, 59 lat, 161/61, bez zobowiązań, niezależna finansowo i mieszkaniowo, ale może zmienić miejsce zamieszkania. Pan, który chce „jesień życia” przeżyć wspólnie, niech napisze list, na tel. kom. nie odpowiadamy. Optymistka z Kociewia. **sygn. 992**

■ Wielkie gorące serca dwa - dużego Skorpiona i małego Lwa - poszukują dziewczyny - kobiety (może być z dziećmi), która nie jest już niewolnicą przeszłości i wie czego nie chce. Otwartej, gotowej znaleźć się w roli matki, kochanki i żony. Niezależni, niekonwencjonalni, odwajni, każdy doznane dobro, dla wspólnej lepszej przyszłości. **sygn. 993**

■ Wdowa, 56/165/75, domatorka, pozna pana do 70 lat. Mam domek, mały ogródek, samochód. Poznam pana niespokojnego przegod. Telefon mile widziany, przyspiesz kontakt. **sygn. 994**

■ Wiem, że tam gdzie jesteś, nie każ mi na siebie długo czekać, jesteś mi potrzebna, by życie było kolorowe. Mam na imię Daniel, mam 29 lat, jestem wysokim, ciemnym blondynem. Czekam na ciebie. **sygn. 995**

■ Wolny, 56 lat, 170 cm, bez zobowiązań, wysoki, średnie, pałacy, emeryt. Posiadam domek na wsi z ogródkiem, lubię dom i przyrodę. Mam zalepę i wady, jak każdy normalny człowiek. Chciałbym tą drogą znaleźć swoją drugą połowę, gotową zmienić miejsce zamieszkania, którą mógłbym kochać z wzajemnością, spędzić resztę życia w spokoju, wzajemnym zrozumieniu i zaufaniu. **sygn. 996**

■ Wdowiec, 176/87/62, samotny, bez nałogów, kulturalny, zadbany, zmotoryzowany, złota rączka. Jestem na stałej rencie, domatorkę, w stosownym wieku, może mieszkać na wsi. Rozwódki i z ZK wykluczone. Foto mile widziane. Nr telefonu przyspiesz kontakt. **sygn. 997**

■ Moje życie nabrało przyspieszenia, ponieważ jestem już po 40. Nie mam recepty na życie i jeżeli były błędy i porażki, to znośnię je z pokorą. Od kobiety oczekuję ciepła, partnerstwa, pogody ducha i dużo wyrozumiałości, wytrwałości w byciu przy mnie. Potrafię być wierny. Wysoki, średni, 182 cm, szczupły. Nie mam mieszkania. Dzieci nie stanowią przeszkody. Jestem optymistą. Zdjęcie mile widziane. **sygn. 998**

■ Samotny, 26 lat, 176 cm, dobrze zbudowany, brunet, spokojny, lubiący muzykę, dobre filmy, spacerować. Poznam panią w wieku 20-30 lat, o romantycznej duszy, z poczuciem humoru, ceniącą szczerość, dobroć, przyjaźń. Mile widziane foto. Krzysztof. **sygn. 999**

■ Kawaler, 170 cm, 30 lat, wysoki, wyższy, bez nałogów, domatorka, samodzielne mieszkanie i samochód, szuka pani do 30 lat, pogodnej, cierplivej, sympatycznej i uczuciowej. Cel matrymonialny. **sygn. 1000**

■ Jestem kawalerem, farmaceutą, katolikiem. Pracuję w aptece. Poznam panią mgr farmacji, do 35 lat. Nie ukrywam, że poszukuję żony posiadającej wyższe wykształcenie. **sygn. 1001**

■ Mam 28 lat, jestem ciemnym blondynem, 180 cm, o nienagannej urodzie, niezależnym finansowo. Poznam kobietę, której będę mógł zaufać i żyć razem w tych dobrych chwilach jak i w tych złych. Dzieci mile widziane. Jeżeli masz do 35 lat - napisz. Czekam na ciebie. Przemek z Gdańska. Aktualnie przebywam w ZK. **sygn. 1002**

■ Jestem 60-letnią wdową, emerytką, z mieszkaniem. Cenię szczerość, prawdomówność, nie lubię kłamstw, ani konfliktów. Uwielbiam spacerować, jeździć rowerem, wycieczki. Poznam pana do 65 lat, kulturalnego, ceniącego przyjaźń i szczerość. **sygn. 1003**

■ Jestem niebrzydki, przystojny, kawalerem, o ciemnych oczach, uczciwym, pogodnym, wesołym, opiekuńczym, mieszkającym nad morzem, w małym miasteczku. Lubię muzykę, spacerować, mam 23 lata, 170 cm. Nie piję i nie palę, brakuje mi drugiej połowy, uczciwej, szczerzej, zaufanej. Proszę o zdjęcie i nr tel. **sygn. 1004**

■ Samotny 25-latek, pozna dziewczynę w wieku 20-25 lat, która szuka partnera na całe życie. Najlepiej z Nowego Dworu Gd. lub okolic. Odpowiem na każdy list ze zdjęciem. **sygn. 1005**

■ Mam 30 lat, jestem rozwodnikiem, nie z własnej winy. Poznam kobietę, która poważnie myśli o życiu, której mógłbym zaufać i pokochać, mam stałą pracę, mieszkam sam. Pani może mieć dziecko. Tylko poważne oferty. Zdjęcie i tel. mile widziane. Łęka i okolice. **sygn. 1006**

■ Wdowa, 56 lat, katolicka, spokojna, uczciwa, finansowo i mieszkaniowo niezależna, lubiąca spacerować. Pozna pana o podobnych walech. Panowie z ZK i nałogiem alkoholowym, proszę nie pisać. **sygn. 1007**

■ Wolny, odpowiedzialny, domatorka, 62 lata, 175 cm, stała renta, sprawny, normalny, niezależny, bez nałogów. Lubię ogród, działkę. Pani - domatorka, spokojna, miła, chętna do mieszkania. Jestem z Łęborka. **sygn. 1008**

■ Jesteś poszukiwana listem gończym mego serca. Daniel, 30 lat, 187 cm. Mile widziane foto i nr tel. **sygn. 1009**

■ Wdowiec, 62 lata, niezależny, poszukuje drugiej połowy, szczupłej. Z okolic Chojnic. **sygn. 1010**

■ Samotna, wolna, 164 cm, 64 kg, niezależna finansowo, z własnym M-3, niebrzydka, chętnie pozna sympatycznego pana, w wieku 68-74 lat. Najchętniej z powiatu Malbork, Tczew, Sztum i Trójmiasto. **sygn. 1011**

■ Rafał, Jestem kawalerem, mam 26 lat. Chciałbym nawiązać kontakt z kobietą, w wieku 20-35 lat, uczciwą, tolerancyjną i samotną tak jak ja. **sygn. 1012**

■ Wolna, 63/167/72, włosy ciemne, oczy jasnoniebieskie, zdrowa, katolicka. Poznam pana do 75 lat, w celu spędzenia wolnego czasu i do towarzystwa. Trójmiasto i okolice. Proszę o poważne oferty. Kontakt tylko listowy. **sygn. 1013**

■ Masz od 50 do 65 lat. Jesteś przystojny, niezależny finansowo, zmotoryzowany, samotny, szukasz partnerki na dobre i na złe. Napisz do mnie. Jestem niebrzydka panią, bardzo samotną, z mieszkaniem, blondynką, o niebieskich oczach. Nie szukam przysług. Foto mile widziane. Panom z ZK dziękuję. Wejherowo. **sygn. 1014**

■ Teresa, 51 lat, niewysoka, szczupła, wdowa, miła, serdeczna, domatorka. Pan miły, sympatyczny, niepijący, który ma już dość samotności, zdecydowany na związek. Mogę zamieszkać u pana. **sygn. 1015**

Na ślubnym kobiercu

Jeszcze niedawno stał na podium po wygranej w III Międzynarodowym Memoriale Kolarskim im. Józefa Gościłło, rozegranym w Sokółce. Teraz stanął na... ślubnym kobiercu. Zawodowy kolarz Krzysztof Krzywy, który sportową karierę zaczynał w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji w Pruszcze Gdańskim, w sobotę porzucił stan kawalerski. W kościele pw. św. Apostołów Piotra i Pawła w Gdańsku Wrzeszczu, poślubił 26-letnią gdańszczankę, Joannę Bara. Na uroczystości, oprócz licznej rodziny i przyjaciół młodej pary, pojawili się klubowi koledzy Krzysztofa Krzywego wraz z Piotrem Wadeckim - dyrektorem grupy Nobless, w której barwach występuje 28-letni zawodnik. Na przyjęcie weselne państwo młodzi zaprosili gości do hotelu Gregor w Pszczółkach. Huczna zabawa trwała do białego rana. Nowożeńcom życzymy dużo miłości i szczęścia na nowej, wspólnej drodze życia. (AS)



Joanna i Krzysztof Krzywy.

FOT. ANNA SYCHTA

We wtorek



dodatek
dom
+ NIERUCHOMOŚCI
+ WNETRZA



Zamów reklamę
(058) 30 03 200

JEŚLI JESTEŚ SAMOTNY

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji? Skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć piśmienną zgodę na jego publikację w gazecie i kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem). Na publikację anonosu bez zdjęcia czeka się około 3 miesięcy. Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę, znaczek oraz kupon i wyślij do nas. My prześlemy list pod właściwy adres. Nasz adres: Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, ul. Obr. Westerplatte 28, 83-110 Tczew. Uwaga! Oferty Czytelników i odpowiedzi na anonse przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem.

KUPON



Powiat gdański. Kalendarium sportowe Co, gdzie, kiedy

■ **PRUSZCZ GDAŃSKI.** Mecz piłki nożnej ligi juniorów rocznik 1988, Jantar Pruszcza - Orleża Reda, w sobotę, 28 października, godz. 11, na boisku MOSiR w Pruszcze.

■ **TRĄBKI WIELKIE.** Mecz piłki nożnej ligi juniorów rocznik 1990, LKS Trąbki Wielkie - Sokół Zblewo, 28 października, godz. 11, na boisku w Trąbkach Wielkich.

■ **PRUSZCZ GDAŃSKI.** Mecz siatkówki kadetów, Jantar Pruszcza - Omega Gdynia, 28 października, godz. 11.30, sala ZS nr 4 w Pruszcze.

■ **PRUSZCZ GDAŃSKI.** Mecz piłki nożnej ligi juniorów rocznik 90, Jantar Pruszcza - Champion Gdańsk, 28 października, godz. 13.30, na boisku MOSiR w Pruszcze.

■ **PSZCZÓŁKI.** Pierwszy turniej tenisa stołowego o puchar wójta gminy, 28 października, godz. 15 w sali gimnastycznej Gimnazjum w Pszczółkach.

■ **STEBLEWO.** Mecz piłki nożnej ligi juniorów 1992, GSS Potok Pszczółki - ZAPRO Ujeścisko, 28 października, godz. 11, na stadionie w Steblewie.

■ **STEBLEWO.** Mecz piłki nożnej ligi juniorów 1990/1991, GSS Potok Pszczółki - MOP Pomezania II Malbork, 28 października, godz. 13.30, na stadionie w Steblewie.

■ **PRUSZCZ GDAŃSKI.** Grand Prix w tenisie ziemnym, w niedzielę, 29 października, o godz. 11, na kortach przy ulicy Chopina 34 w Pruszcze.

■ **STEBLEWO.** Mecz A-klasy piłki nożnej, Wisła Steblewo - GKS Kowale, 29 października, godz. 14, na boisku w Steblewie.

■ **SUCHY DĄB.** Mecz ligi okręgowej piłki nożnej, KS Motława - KS Żukowo, 29 października, godz. 13, na boisku w Suchym Dębnie.

■ **RÓŻYNY.** Mecz B-klasy piłki nożnej, GLKS Różyny - Bałtyk Sztutowo, 29 października, godz. 14, na boisku w Różynach.

■ **KOLBUDY.** Mecz ligi okręgowej piłki nożnej, GTS Kolbudy - Radunia Stężycza, 29 października, godz. 14, na boisku w Kolbudach.

■ **PRUSZCZ GDAŃSKI.** Brydżowy turniej o mistrzostwo Pruszcza, 27 października, o godz. 18, w Miejskim Domu Kultury przy ul. Chopina 34 w Pruszcze.

Piłka nożna. Mecze na szczycie A-klasy

Orzeł wciąż trzeci

WAWRZYNIEC ROZENBERG
w.rozenberg@prasabalt.gda.pl

Piłkarze Orła Straszyn, 2:1 wygrali mecz na wyjeździe z GKS Kowale. Orzeł utrzymał tym samym trzecie miejsce w tabeli drużyn piłkarskiej A-klasy.

Orzeł Straszyn pierwszy raz występuje w A-klasie. Radzi sobie znakomicie. Od początku rozgrywek zajmuje miejsce w czołówce ligi. Wcześniej, przez 32 lata, straszynianie występowali na najniższym poziomie rozgrywek.

Mamy młodą drużynę - powiedział trener Ryszard Mazurowski. - Moim podopiecznym brakuje czasem doświadczenia, ale nigdy woli zwycięstwa. Nastawiamy się na grę ofensywną. Dynamiczne ataki to nasza specjalność. Zazwyczaj atakujemy obydwojema skrzydłami. Kibice lubią oglądać takie mecze. Bardzo zależało nam na umocnieniu się na trzeciej pozycji. Dlatego mecz z Kowalami był dla nas ważny. Gdyby rywale wygrali, zajęliby nasze miejsce.

Nie myślimy o wzmocnieniu drużyny dodatkowymi piłkarzami. Obecni robią duże postępy - dodał Dariusz Grudniewski, kierownik drużyny Orła. - Ponieważ wygrywamy w pierwszym sezonie A-klasy, więc marzy



Orzeł Straszyn pierwszy raz występuje w A-klasie.

FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

nam się awans do V ligi. Zawodnicy coraz częściej o tym rozmawiają.

W meczu Orła z GKS Kowale bramki strzelili Adrian Kuczyński i Arkadiusz Wasilewski. Do przerwy było 2:0. Straszynianie atako-

wali, a gospodarze stawiali się na kontrataki. W drugiej części spotkania poziom gry był bardziej wyrównany. GKS Kowale to doświadczony zespół, który do niedawna występował w V lidze.

ORZEŁ STRASZYN

Krzysztof Bankiewicz, Przemysław Wojtal, Paweł Seredyński, Paweł Rączka, Łukasz Moske, Dariusz Jakubiec, Arkadiusz Wasilewski, Mariusz Dyś, Mieszko Pastuszek, Adrian Kuczyński, Rafał Bronka, Radosław Pillas, Rafał Mateja, Daniel Sendlewski, Rafał Celmer, Jakub Pochroń i Łukasz Selau.

Rugby. Pruszczanie za słabi na rezerwy gdyńskiej Arki

Przegrana Czarnych w meczu drugiej ligi

Drużyna rugby Czarnych Pruszcza Gdańskich przegrała drugoligowe spotkanie z Arką II Gdynia 0:41. Spotkanie oglądało pięćdziesięciu trzech widzów. Pruszczanie dotrzymywali pola rywalom, jednak tylko w pierwszej połowie. Po przerwie wszystkie formacje opadły z sił. Czarnym nie powiodła się żadna akcja. Nie zdobyli ani jednego punktu. W zeszłym roku

przygotowywali się do awansu do I ligi. Zabrakło niestety, odrobiny szczęścia w barażach. Tym razem również zapowiadali grę z najlepszymi. Początek ligi nie okazał się tymczasem pomyślny. W kolejnych spotkaniach może być lepiej, jednak tylko wtedy, gdy podopieczni Pawła Lipkowskiego zmienią styl gry.

(WAR)



Pruszczanie walczyli ambitnie z Arką II Gdynia, ale sił wystarczyło im tylko na pierwszą połowę.

FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

SKŁAD CZARNYCH PRUSZCZ

Zbigniew Górniewicz, Arkadiusz Wenta, Paweł Potyra, Tomasz Sielski, Jarosław Ronowicz, Radosław Bedynek, Robert Krakowski, Wojciech Ślęzak, Mariusz Kiereński, Arkadiusz Bistram, Daniel Zaparty, Waldemar Ronowicz, Tomasz Gendek, Maciej Rybka, Patryk Narwojsz, Daniel Skonieczny, Edward Konarzowski, Damian Szkudlarek, Paweł Lipkowski i Jacek Kunicki.

NA PLUS

Uczniowie z Rusocina w półfinale koszykarskich mistrzostw Polski

Drużyna chłopców z Zespołu Szkół Rolniczych Centrum Kształcenia Ustawicznego w Rusocinie zdobyła pierwsze miejsce w wojewódzkich rozgrywkach koszykarskich w Starogardzie Gdańskim. ZSR Rusocin pokonał reprezentację Zespołu Szkół Ogrodniczych i Ogólnokształcących w Pruszcze Gdańskim, Zespół Szkół Ochrony Środowiska z Gdańska Oruni i Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych w

Kwidzynie. Rusocinianie awansowali do półfinału Ogólnopolskich Igrzysk Ludowych Zespołów Sportowych i Młodzieży Szkolnej, które zostaną rozegrane w Stargardzie Szczecińskim. Pierwsze pojedynki już 3 listopada. W drużynie ZSR Rusocin grają: Mateusz Talarek, Grzegorz Tylak, Bartłomiej Stroiński, Łukasz Kozak, Łukasz Skoczek, Adrian Wierzbowski, Michał Nawrocki,



Mateusz Wołoszyk i Adrian Witek. Ich opiekunem jest Wojciech Ostrowski.

WARTO WIEDZIEĆ

Niegościnni IV-ligowcy

MKS Czarni Pruszcza Gdańskich i LKS Orzeł Trąbki Wielkie, drużyny reprezentujące powiat gdański w rozgrywkach IV ligi piłki nożnej, wykorzystały atut własnego boiska podczas ostatniej kolejki. Orły odprawiły zawodników Powiśla Dzierżogów z wynikiem 3:0. Czarni stoczyli ciężki, ale zwycięski, bój o 3 punkty z piłkarzami Wierzycy Starogard Gdański. Wynik - 3:2.

Prenumerata



z dostawą do domu rano

91 gr*

Sprawdź
0 800 15 00 26

*) cena kalkulowana za 1 egzemplarz „Dziennika” przy prenumeracie rocznej na terenie Trójmiasta

Archiwum sportu



www.dziennikbaltycki.pl/archiwum

Sobowidz. Powiatowa liga lekkoatletów

Sztafety na starcie przełajów

WAWRZYNIEC ROZENBERG
w.rozenberg@prasabalt.gda.pl

Dziewczęta z Kolbud i chłopcy z Pszczółek okazali się najlepsi podczas powiatowych eliminacji gimnazjady w biegach przełajowych.

Zawody rozegrano 11 października na boisku w Sobowidzu. W rywalizacji wzięło udział stu czterdziestu uczniów ze wszystkich gmin oprócz Przywidza. W konkurencji dziewcząt nie było faworytek. Dopiero po dziewiątej zmianie prowadzenie objęła drużyna z Kolbud. W grupie gimnazjalistów, od początku liczyły się tylko sztafety Pszczółek i Kolbud. Na czwartej zmianie, na pozycję lidera wysunął się Dawid Gwiaździński z Pszczółek. Jego koledzy nie oddali zwycięstwa do ostatniej chwili. Na mecie uzyskali przewagę ponad stu metrów.

KLASYFIKACJA DZIEWCZĄT

- Zespół Kształcenia Podstawowego i Gimnazjalnego w Kolbudach.
- Gimnazjum w Trąbkach Wielkich.
- Gimnazjum w Suchym Dębnie.

KOLEJNOŚĆ CHŁOPCÓW

- Gimnazjum w Pszczółkach.
- ZKPiG w Kolbudach.
- Gimnazjum w Trąbkach Wielkich.

DZIEWCZĘTA Z KOLBUD

■ Klaudia Zakrzewicka, Judyta Hofman, Patrycja Hyżyńska, Emilia Jakusch, Dorota Zuk, Klaudia Sarnowska, Karolina Najdek, Natalia Dziebanowska, Marta Szafrańiec i Monika Zglenicka.

CHŁOPCY Z PSZCZÓŁEK

■ Łukasz Master, Maciej Sitko, Piotr Regliński, Dawid Gwiaździński, Mateusz Juchniewicz, Grzegorz Grzebielucha, Piotr Wójcik, Marcin Miłkowski, Rafał Bogdan i Adam Halbecki.



Zwycięska sztafeta dziewcząt z Kolbud.

FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG



Reprezentacja chłopców z Gimnazjum w Pszczółkach.

FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

NA PLUSIE

Tysiąc pięćset metrów, by reprezentować gminę i szkołę

■ Kolejny etap sportowych zmagani w ramach Ligi Mistrzów Gminy Przywidz zorganizowano w miniony wtorek. Tym razem dzieci ze szkół podstawowych w Trzepowie i Pomlewie oraz Zespołu Przedszkolno-Szkolnego w Przywidzu rywalizowały w biegach przełajowych. Trasę wytyczyli i przygotowali uczniowie Szkoły Podstawowej w Trzepowie. Dziewczęta musiały pokonać dy-

stans tysiąca metrów, chłopcy tysiąc pięćset metrów. W ostatecznej punktacji, pierwsze miejsce zdobyły dzieci z placówki w Trzepowie. Na drugiej pozycji znalazł się zespół z Pomlewa. Trzecia na metę przybiegła ekipa ZPS w Przywidzu. Zwycięska drużyna będzie reprezentowała gminę i swoją szkołę podczas zawodów powiatowych, które zaplanowano na 15 listopada w Przywidzu.

WARTO WIEDZIEĆ

Ligowe boje koszykarzy amatorów w Pruszczu

■ Amatorską ligę koszykówki organizuje Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Pruszczu Gdańskim. Chętni mogą zgłaszać się do 8 grudnia. Rozpoczęcie rozgrywek zaplanowano na 7 stycznia 2007 r. Będą w nich mogły rywalizować drużyny szkolne oraz złożone z pracowników firm, działających na terenie miasta i okolic. Spotkanie organizacyjne, podczas którego uczestnicy ligi będą mo-

gli zapoznać się z regulaminem rozgrywek, odbędzie się 15 grudnia, o godz. 18, w siedzibie MOSiR przy ul. Chopina 34. Kwota wpisowego zależy od liczby drużyn, które zostaną zgłoszone do rywalizacji. Informacje i zapisy: tel. 058 682 35 71, w godz. 9-12.30, na stronie internetowej www.mosir.pruszcz-gdanski.pl oraz pod adresem e-mail: mosir@pruszcz-gdanski.pl.

WARTO WIEDZIEĆ

W Pruszczu Gdańskim powstaje amatorska liga piłki siatkowej

■ Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Pruszczu przyjmuje zapisy drużyn do amatorskiej ligi piłki siatkowej. Propozycja skierowana jest do zakładów pracy z Pruszcza i okolic oraz zespołów szkolnych. Zgłoszenia przyjmowane będą do 22 grudnia. Zebranie organizacyjne oraz zapoznanie z regulaminem rozgrywek - 4 stycznia 2007 r., o godz. 18, w siedzibie MOSiR. Rozpoczę-

cie rozgrywek zaplanowano na 14 stycznia 2007 r. Wysokość opłaty wpisowej zależy będzie od liczby drużyn zgłoszonych do ligi. Szczegółowe informacje i zapisy pod nr. tel. 682 35 71, w godz. 9-12.30 lub na stronie internetowej www.mosir.pruszcz-gdanski.pl. Z organizatorami można kontaktować się również pod adresem e-mail: mosir@pruszcz-gdanski.pl.

KOMINY

WKLADY KWASO I ŻAROODPORNE, ZEWNĘTRZNE KOMINY OCIEPLANE,
DO PIECÓW GAZOWYCH I OLEJOWYCH ORAZ NA PALIWO STAŁE

PRODUKCJA - SPRZEDAŻ - MONTAŻ

058 692 83 19 WWW.CHECZ.PL

B5683A



Pruszcz Gdański, ul. Kossaka 1

tel. 058 682 26 44

Tczew

ul. Jasińskiego 7, tel. 058 777 11 00

(przy Manhattanie)

ul. Krótka 19, tel. 058 530 32 42

POŻYCZKI LOKATY

**najlepsza
oferta
na jesień**

www.skokjan.pl



DRZWI - PODŁOGI



200 MODELI WZORÓW 200

CYKLINOWANIE + LAKIEROWANIE - 20,00 zł / m²

- PROFESJONALNE UKŁADANIE PARKIETÓW
- CHEMIA PARKIECIARSKA RENOMOWANYCH FIRM
- POMIARY WILGOTNOŚCI METODĄ CM
- PANELE PODŁOGOWE JUŻ OD 15,89 zł
- DRZWI ANTYWŁAMANIOWE KLASY "B", BEZPIECZNE - 799,00 zł

*Zapraszamy
R. Różycki*



**83-110 Tczew, ul. Kwiatowa 10
(obok NOMI), tel. 058-532 81 65**

SIATKA OGRODZENIOWA

- OCYNK 20x20-60x60
- POWLEKANA PCV
- LEŚNA, SŁUPKI PCV

Producent ZPU „LIMEX”

Przywidz, tel. (058) 682-51-38

tel./fax (058) 691-50-92

www.limex.gdansk.pl

Mercedes-Benz - marka DaimlerChrysler



Nowy Sprinter. Cokolwiek się wydarzy.

Nowe standardy bezpieczeństwa: ABS, BAS, ASR i ADAPTIVE ESP®.

► Wyrwy w asfalcie, dziury przykryte wodą, koleiny - napotykać je na każdej trasie. Dlatego nowy Sprinter posiada w standardzie ABS, BAS, ASR oraz najnowszej generacji system ADAPTIVE ESP®, co pozwala na bezpieczną i dynamiczną jazdę, nawet gdy drogę trudno już nawet nazwać drogą. Nowy Sprinter wyposażony jest także w centralny zamek i elektroniczny kluczyk. Tak, abyś był przygotowany na wszystko. Odwiedź salon Mercedes-Benz i poznaj nowe standardy bezpieczeństwa w samochodach dostawczych.



Mercedes-Benz

EUROTRUCK Sp. z o.o.

AUTORYZOWANY DEALER I SERWIS MERCEDES-BENZ

UL. STAROGARDZKA 24, 83-010 STRASZYN

TEL. CENTRALA: 058 692 27 70/80,

E-MAIL: SALON@EUROTRUCK.MERCEDES-BENZ.PL

863731A

**Wraz z Robertem walczymy o milisekundy,
aby dać Ci godziny radości.**



Zawrotna prędkość, walka z czasem. Formuła 1 to niezwykle emocje, których teraz wszyscy mamy szansę zaznać dzięki Robertowi Kubicy i zespołowi BMW Sauber. Dla nas jednak to coś więcej. To okazja, aby w ekstremalnych warunkach sprawdzić technologie, które potem trafiają do samochodów BMW. Jesteśmy dumni, że możemy je oddać w ręce takiego kierowcy.

BMW 320dT (2,0 diesel, 150KM) rok produkcji 2005, przebieg 22 910 km, srebrny metalik, tapicerka skórzana, aluminiowe felgi, kierownica wielofunkcyjna sportowa, relingi dachowe, szklany dach sterowany elektrycznie, dywaniki welurowe, samościemniające się lustro wewnętrzne, podłokietnik z przodu, ogrzewanie foteli przednich, czujniki parkowania z tyłu, klimatyzacja automatyczna, komputer pokładowy, nawigacja Business, na gwarancji do 29.05.2007, **cena 99 900 zł**

BMW 320dT (2,0 diesel, 150KM) rok produkcji 2005, przebieg 23 350 km, szary metalik, tapicerka skórzana, aluminiowe felgi, kierownica wielofunkcyjna sportowa, relingi dachowe, szklany dach sterowany elektrycznie, dywaniki welurowe, samościemniające się lustro wewnętrzne, podłokietnik z przodu, ogrzewanie foteli przednich, czujniki parkowania z tyłu, klimatyzacja automatyczna, komputer pokładowy, nawigacja Business, na gwarancji do 01.03.2007, **cena 99 900 zł**

Dealer BMW Fota Ltd., ul. Stryjska 24, 81-506 Gdynia, tel. 058 690 66 77, www.bmw-fota.pl

BMW 320dT (2,0 diesel, 150KM) rok produkcji 2005, przebieg 23 130 km, szary metalik, aluminiowe felgi, kierownica wielofunkcyjna sportowa, relingi dachowe, szklany dach sterowany elektrycznie, dywaniki welurowe, samościemniające się lustro wewnętrzne, podłokietnik z przodu, ogrzewanie foteli przednich, czujniki parkowania z tyłu, klimatyzacja automatyczna, komputer pokładowy, nawigacja Business, na gwarancji do 12.07.2007, **cena 93 900 zł**

BMW 320dT (2,0 diesel, 150KM) rok produkcji 2005, przebieg 22 774 km, szary metalik, tapicerka skórzana, aluminiowe felgi, kierownica wielofunkcyjna sportowa, relingi dachowe, szklany dach sterowany elektrycznie, dywaniki welurowe, samościemniające się lustro wewnętrzne, podłokietnik z przodu, ogrzewanie foteli przednich, czujniki parkowania z tyłu, klimatyzacja automatyczna, komputer pokładowy, nawigacja Business, na gwarancji do 29.05.2007, **cena 99 900 zł**

Dealer BMW Fota Ltd., ul. Pstrowskiego 28a, 10-602 Olsztyn, tel. 089 532 10 50, www.bmw-fota.pl

877969B

Awangarda. Avant Festival w Żaku

Czas na niepokornych

SOBOTA, NIEDZIELA

19.00
Gdańsk

klub Żak
ul. Grunwaldzka 195/197
tel. (058) 344-05-73
karnet: 38 zł, bilety 30 zł (n) i 25 zł (u), 15 zł – dla posiadaczy karty klubowej, biletu okresowego SKM lub karty „mega rabat Simplus”.

Avant Festival jest kontynuacją imprezy art rhythmic perfection, który odbył się w Żaku przed rokiem. Założenie pozostało takie samo, chodzi o pokazanie wybitnych muzyków zajmujących się wolną improwizacją, muzyką często i błędnie włączaną do szufladek z awangardowym jazzem lub rockiem. W tym roku udało się sprowadzić muzyka nie tylko wybitnego, ale cieszącego się komercyjną sławą. To wieńczy niedzielny koncert amerykański gitarzysta Marc Ribot, znany m.in. ze współpracy z Tomem Waitsem czy Cassandrą Wilson. W Gdańsku wystąpi w kwartecie ze swoim projektem poświęconym pamięci Alberta Aylera, tragicznie zmarłego geniusza jazzu free. Płyta



Marc Ribot

zdołała entuzjastyczne recenzje i trzeba przygotować się na wydarzenie wysokiej klasy.

Sobotę otworzy polskie trio Pulsarus prowadzone przez flecistę, wokalistę i muzyka elektronicznego Dominika Strycharskiego. Po nich przy-

dzie czas na gwiazdy amerykańskiej awangardy: pianistę Matthew Shippa, który zagra solo i i trio prowadzone przez saksofonistę Joe Mc Phee.

Niedzielę zagospodaruje Kostas New Program Project multinstrumentalisty Kostasa

Georgakopulosa, ponownie z udziałem Strycharskiego i zespołu Ribota. Nie nalażyc się etykiety „awangarda” – możemy być pewni muzycznego transu w wykonaniu prawdziwych mistrzów.

(TOR)

PIOTR PAWLAK

gitarzysta, producent

■ Marca Ribota słuchałem już raz na żywo. Kilka lat temu pojechałem specjalnie do Bydgoszczy na jego solowy koncert, bo to miasto było najbliżej Gdańska na jego krótkiej trasie po Polsce. Znałem go m.in. z płyt Toma Waitsa i byłem ciekaw, jak poradzi sobie z tak długim, jednoosobowym koncertem. Występy solo są przecież szczególnie trudne, tu nie można podeprzeć się kolegami – albo zahipnotyzujesz słuchaczy, albo pozostawisz ich obojętnymi. Koncert niezbyt mi się podobał – myślałem, że Ribot jest przede wszystkim muzykiem zespołowym, a jego dokonania w tej dziedzinie są po prostu imponujące. Grał z wieloma największymi jazzmanami, rockmanami, awangardzistami, świetnie czuje się też w bluesie. Jest typem inteligentnego gitarzysty, który wypracował własny styl, a takich cenię wyżej od nienagannych techników. Gdybyś mnie zapytał, czy w historii muzyki pozostanie Joe Satriani czy Ribot, bez wahania wskazałbym Marca.



FOT. GRZEGORZ MEHRING

Jazz. Richard Bona w Gdyni

Skarb z Kamerunu

SOBOTA

20.00
Gdynia

klub Pokład
skwer Kościuszki
bilety: 110 zł (przedsprzedaż), 130 zł (w dniu koncertu)

Koncert Richarda Bony jest jednym z mocniejszych akcentów jesiennego sezonu w Trójmieście. Muzyk jest określany mianem „afrykańskiego Stinga”, ale jest to etykieta oparta na bardzo prostych skojarzeniach. Rzeczywiście Bona jest podobnie jak brytyjski gwiazdor elektrycznym basistą i śpiewa wysokim głosem dość łatwą w obiorze muzykę z jazzowymi wpływami, ale na tym porównania się kończą.

Pierwszym idolem Richarda urodzonego w 1967 r. w małej miejscowości w Kamerunie był basista, fenomenalny Jaco Pastorius z zespołu Weather Report. Nastoletni muzyk poznał te płyty dzięki francuskiemu właścicielowi klubu jazzowego w miejscowym hotelu. Francuz zaproponował mu stworzenie bigbandu. Kariera rozwijała się szybko – w 1989 r. Bona wyje-



chał do Paryża i od razu zaczął grać z elitą jazzową, m.in. skrzypkiem Didierem Lockwoodem i gitarzystą Markiem Ducretem oraz świetnymi muzykami afrykańskimi Manu Dibango i Salifem Keitą. Po siedmiu latach przeniósł się do Nowego

Jorku, gdzie współpracował z Joe Zawinulem, Larrym Coryellem, Branfordem Marsalisem, Chickiem Coreą.

Kariera lidera była więc tylko kwestią czasu – Bona uwiódł świat własną mieszanką jazzu z afrykańskimi rytmami, w dodatku wykona-

ną z artystyczną maestrią i niepowtarzalnym wdziękiem. Ma na swoim koncie już pięć autor- skich albumów, z których najnowszy, „Tiki” ukazał się przed rokiem.

(TOR)

PRZEMEK DYAKOWSKI
saksofonista jazzowy

■ Nie muszę udawać, że bardzo lubię muzykę Richarda Bony. On nie ukrywa swoich afrykańskich korzeni i właśnie w ten sposób odświeża współczesną muzykę. Zapomnieliśmy już, że jazz na początku był muzyką etniczną, wpływy z Karaibów, Ameryki Południowej i Europy po prostu dołączyły do muzyki tworzonej przez Amerykanów pochodzenia afrykańskiego. Bona reprezentuje piękną, taneczną tradycję Afryki Zachodniej, mi osobiście bardzo bliską. Denerwują mnie opinie, że jest muzykiem komercyjnym, przecież powinno się grać dla ludzi, dawać im rozrywkę i radość. Pamiętam jeszcze czasy, kiedy jazz był typową muzyką rozrywkową i świetnie nadawał się do tańca. Oprócz tego Bona to wykonawca najwyższej klasy – ma znakomicie opanowane i techniki instrumentalne i wokalne. A sprawdził się i w jazzie z najwyższej półki, grał przecież w zespole Joe Zawinula.



FOT. GRZEGORZ MEHRING

KINO	TYTUŁ	GODZINA	CENA
GDANSK Neptun ul. Długa 57 tel. 058 301-82-56	Karol - Papież, który pozostał człowiekiem Mężczyzna idealny Stoned	15, 19.45 pt. 10, 15, 19.45 sob.-niedz. 13 pt.-niedz. 17.50 pt.-niedz. tani wtorek w cenie biletu ulgowego	14 zł n., 12 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u.
Kameralne ul. Długa 57 tel. 058 301-53-31	Stoned Zakochany Paryż Śniadanie na Plutonie Mężczyzna idealny	14.15 pt.-niedz. 16.05 pt.-niedz. 18.15 pt.-niedz. 20.40 pt.-niedz. tani wtorek w cenie biletu ulgowego	13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u.
Helikon ul. Długa 57 tel. 058 301-53-31	Śniadanie na Plutonie Słoneczne miasto Volver Hawana miasto utracone	13.50 pt.-niedz. 16.15 pt.-niedz. 18.00 pt.-niedz. 20.10 pt.-niedz. tani wtorek w cenie biletu ulgowego	13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u.
Żak al. Grunwaldzka 195/197	Jabka Adama Palindromy Fanny i Aleksander DKF	17 pt.-niedz. 18.50 pt.-niedz. 20.35 pt.-niedz. 15 niedz.	14 zł n., 12 zł u. 14 zł n., 12 zł u. 16 zł n., 14 zł u. 14 zł n., 12 zł u.
SOPOT Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 058 551-05-34	Hawana - miasto utracone Śniadanie na Plutonie Karol - Papież, który pozostał człowiekiem	14.45 pt.-niedz. 20.30 pt.-niedz. 17.30 pt.-niedz.	13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 14 zł n., 12 zł u.

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 058 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Statysci	9.45, 12.30, 14.15, 15.15, 17, 18, 19.45 20.45, 22.30 pt.-niedz, 23.15 pt.-sob.	118 min
Hawana - Miasto utracone	17, 22.30 pt., 13.30, 20.45 sob., 13.30 niedz.	143 min
9 Kompania	11, 20.30, 23.15 pt.-sob., 18.15, 21.15 niedz.	135 min
Clerks - Sprzedawcy 2	16.15, 18.45 pt., 15.45, 18.15, 22.30 sob. 11, 15.45, 20.30 niedz.	97 min
Diabeł ubiera się u Prady	10, 12.45, 20.15, 22.45 pt. 10, 12.45, 18.30, 21.15 sob. 12.45, 18.30, 21.15 niedz.	120 min
Infiltracja	11.15, 14.30, 17.45, 21 pt.-niedz.	452 min
Ludzkie dzieci	13, 15.30, 18.45, 21.15 pt.-niedz.	109 min
Karol - Papież, który pozostał człowiekiem	9.15, 10.15, 12.30, 16.45, 20, 23.15 pt.-sob.	153 min
Mężczyzna idealny	9.15, 10.15, 12.30, 16.45, 20 niedz.	
Step up - taniec	12, 15, 17.45, 20.15 pt.-niedz.	100 min
zmysłów	10.30 pt.-niedz.	100 min
Volver	13.30 pt., 15.45 sob.-niedz.	121 min
World Trade Center	19.15, 22 pt.-niedz.	129 min
Sezon na misia	9, 10, 11.15, 12.15, 13.45, 14.45, 16, 17, 18.15 pt.-niedz.	99 min
Po rozum do mrówek	9 pt.-niedz.	88 min
Garfield 2	10 niedz.	78 min
Skok przez płot	9.30 sob.	83 min
Straszny dom	9.30 pt., 9.30 niedz.	91 min

Maraton - retrospektywny
złot eurokinomaniaków:
1. Okna
2. Malena
3. Pokój syna

Sezon na misia



- pon.-czw. - 14 zł
- pt. do godz. 17 - 14 zł
- pt. po godz. 17 - 17 zł
- sob., niedz. i dni świąteczne - 17 zł
- ulgowo (seniorzy i dzieci pon. 12 lat, studenci, uczniowie) - 13 zł
- poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12.30 - 13 zł
- grupowe (min. 15 osób) - 12 zł
- Multibabykino - 10 zł
- Godziny otwarcia kas: 8.45

CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelińska 1, tel. 058 769-30-00, www.cinema-city.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
9 Kompania	15, 22.15 pt.-niedz.	139 min
Diabeł ubiera się u Prady	12.30, 17.45, 20, 22.15 pt.-niedz.	109 min
Volver	22 pt.-niedz.	121 min
Statysci	12, 14.45, 17.15, 19.45, 22.15 pt.-niedz.	118 min
Infiltracja	12.45, 15.45, 18.45, 21.45 pt.-niedz.	152 min
Karol - Papież, który pozostał człowiekiem	10.45, 11.30, 14.30, 16, 17.30, 19, 20.30 pt.-niedz.	155 min
Sezon na misia	10.15, 11, 12.15, 13.15, 14.15, 15.15, 16.15, 17.15, 18.15, 19.15, 20.15 pt.-niedz.	86 min
Ludzkie dzieci	11.45, 14, 16.30, 18.45, 21 pt.-niedz.	109 min
World Trade Center	21.15 pt.-niedz.	129 min
Po rozum do mrówek	10.45 pt.-niedz.	88 min
Step up - taniec zmysłów	13.45 pt.-niedz.	98 min
Garfield 2	10.30 pt.-niedz.	80 min



Diabeł ubiera się u Prady

- normalne: (pon.-czw. i pt. do godz. 17) - 15 zł; pt. od godz. 17 i sob.-niedz. - 18 zł
- ulgowo: dzieci do lat 12 - 13 zł
- uczniowie - 13 zł
- seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełnosprawne cały tydzień - 13 zł
- bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób) (na filmy Warner Bros, Forum Film i UIP inne ceny) - 11 zł, pon.-czw. i pt. do godz. 17

Uwodzenie po czesku

KOMEDIA
MĘŻCZYŻNA IDEALNY
Reż. Filip Renc

Reklamowany jako Bridget Jones po polsku film Filipa Renc'a „Mężczyzna idealny” opowiada o dwóch kobietach 23-letniej Laurze (Zuzana Kanocz) i jej matce Janie (Simona Stasova) mających te same hobby, czyli znalezienie wymarzonego mężczyzny. Oczywiście nie jest to takie proste, tym bardziej, że jak w przypadku Jany, większości mężczyzn się nie lubi. Ostatecznie film jest dość zabawną obserwacją kobiet, które tak lubią utrudniać sobie życie. Paradoksalnie, wiecznie wymagająca, pewna siebie i nadzwyczaj niekonsekwentna Laura pracuje w magazynie „Kobieta zrównoważona”. Tymczasem jej matka, Jena, okres młodości czy mająca już dawno za sobą, zachowuje się jak podło-



tek. Jedną z najzabawniejszych scen jest ta, kiedy Jena tuż po wkroczeniu na praskie lotnisko ku frustracji obsługi, zaczyna mówić po angielsku, uśmiechać się szeroko i flirtować z zagranicznymi podróżnymi. „Mężczyzna idealny”

to sto minut gwarantowanej rozrywki. I tylko rozrywki, a szkoda, bo po naszych południowych sąsiadach spodziewamy się zazwyczaj czegoś więcej.

(MSZ)

Ostatnie dni lidera The Rolling Stones

BIOGRAFICZNY
STONED
Reż.: Stephen Woolley

Brak miejsca na rozstraszanie, jak wiele znaczeń kryje tytuł tego filmu. Warto powiedzieć, że jest biografią Briana Jonesa, współzałożyciela zespołu The Rolling Stones. Muzyk był jednym z prekursorów rocka i jednym z pierwszych, którzy osiągnęli niebotyczną sławę i pieniądze. Nie przyniosło mu to szczęścia - zginął w niewyjaśnionych okolicznościach w 1969 r. wkrótce po opuszczeniu zespołu.

Recenzenci spierają się, czy twórcom tego obrazu udało się pokazać całą głębię osobowości Jonesa. Pewnie nie, ale ciekawy może być obraz czasów, których większość widzów nie pamięta, czasów, gdy wiara w rocka i wolną miłość była powszechna. Brian był zarazem twórcą i ofiarą tej sytuacji. Arbitr elegancji, który zaba-



wił się na śmierć, co bardziej wdzięcznego dla kamery? W rolę charyzmatycznego wokalisty wcielił się jeden z najlepszych brytyjskich aktorów młodego pokolenia

Leo Gregory. Miejmy nadzieję, że udało mu się wczuć w postać jednego z największych rockowych dekadentów.

(TOR)

Wizja świata bez ludzi?

SCIENCE-FICTION
LUDZKIE DZIECI
Reż.: Alfonso Cuarón



Rok 2027. Ludzie utracili zdolność do reprodukcji. Nadzieja na przedłużenie istnienia gatunku ludzkiego wydaje się być mglistą mrzonką. Już od prawie 19 lat nie urodziło się na naszej planecie żadne dziecko. Z każdym upływającym „bezdzielnym” rokiem rasa ludzka w zbliża się do całkowitego wymarcia. Świat - po śmierci pewnego 18-latk,

najmłodszego człowieka na Ziemi - pogrąży się w chaosie. Theodore Faron zostaje opiekunem kobiety, która będzie jedną z najbardziej strzeżonych osób na planecie, ponieważ jako pierwsza kobieta od ponad 20 lat zaszła w ciążę.

Film powstał na podstawie powieści P. D. James. Meksykański reżyser Alfonso Cuarón - twórca m.in. „Harry

Pottera i więźnia Azkabanu” - kreuje zadziwiającą wizję niedalekiej przyszłości. O ile bowiem większość ludzi przyjmuje ten nieunikniony wyrok z oporem, popadając w bezprawie i nihilizm, wciąż nie brak takich, którzy nie składają broni i postanawiają godnie walczyć o zjednoczoną planetę i prawa topniejącej w oczach populacji.

Blues. Gwyn Ashton solo

Bluesman z przeciwnej strony świata

SOBOTA

22.00
Sopotklub Daily Blues
ul. Władysława IV 1A
wstęp wolny

Gitarzysta Gwyn Ashton urodził się w Walii, ale od wczesnych lat życia jest Australijczykiem. Z biegiem czasu stał się najsłynniejszym bluesmanem z tego kraju. Wychował się na amerykańskich i brytyjskich mistrzach elektrycznego bluesa – Buddym Guyu, Jimim Hendriksie, Johnym Winterze, ale jego największym idolem jest irlandzki bluesman Rory Gallagher. Właśnie jego melanz stylu



bluesowego z rockowym zafascynował Ashtona. Teraz sam ma status mistrza ostro granej bluesowej gitary.

Nie wiemy, jak przedstawiają się osobiste problemy Australijczyka, ale jego najnowszy album nosi znamienity tytuł „Prohibition”. W klubie prohibicji nie będzie, bo czemu niby miałyby być. Na tym krążku wspomaga go wiele sław rocka, m.in. Chris Glen i Ted McKenna z Alex Harvey Band czy Ian Gillan Group oraz Don Airey (Whitesnake, Rainbow). Ich w Sopocie nie usłyszymy, ale muzyka z Antypodów przemówi sama za siebie. Dzień później – w niedzielę, o godz. 20.30 Gwyn wystąpi w gdańskim klubie Parlament.

(TOR)

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., tel. 058 767-99-99, www.kinoplex.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Infiltracja	12.30, 15.15, 18, 20.45 pt.-niedz.	162 min
Mężczyzna idealny	11.15, 15.45, 20.15, 22.15 pt.-sob., 11.15, 15.45, 20.15 niedz.	112 min
Spadaj!	17, 22 pt., 17, 21 sob.-niedz.	115 min
Statyści	11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30, 22.45 pt.-sob. 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 niedz.	130 min
Transylwania	13.30, 15.30, 20.15, 22.15 pt.-sob., 13.30, 15.30, 20.15 niedz.	115 min
Clerks - sprzedawcy 2	15, 22.30 pt.-sob., 15 niedz.	109 min
9 Kompania	13.15, 17.45, 21.45 pt.-sob., 13.15, 17.45 niedz.	142 min
Hawana - miasto utracone	17.30 pt.-niedz.	115 min
Karol - Papież, który pozostał człowiekiem	10.30, 12, 13.30, 15, 16.30, 19.30 pt. 10.30, 12, 13.30, 15, 16.30, 18, 19.30 sob.-niedz.	167 min
World Trade Center	11 pt.-niedz.	141 min
Diabeł ubiera się u Prady	12.45, 19, 21.15 pt.-niedz.	132 min
Po rozum do mrówek	11 pt.-niedz.	100 min
Sezon na misia	11.15, 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20 pt.-niedz.	98 min

- poniedziałek, czwartek, piątek do godz. 17 - 15 zł
- piątek po godz. 17, sobota, niedziela i święta - 18 zł
- seniorzy i dzieci - cały tydzień - 14 zł
- studenci od poniedziałku do godz. 17 w piątek - 14 zł
- poranki - sobota, niedziela - filmy b.o. do godz. 13 - 13 zł
- bilety grupowe - dla szkół - 11 zł, dla grup zorganizowanych - 13 zł
- sobota, niedziela po godz. 22 - 14 zł

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 058 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
9 Kompania	22.30 pt., 16.45, 19.30, 22.15 sob.-niedz.	130 min
Clerks - Sprzedawcy 2	12.45, 15 pt.-niedz., 22.40 sob.-niedz.	97 min
Karol - Papież, który pozostał człowiekiem	9.15, 11.15, 12.30, 14.30, 16, 17.45, 19.30 pt. 9, 10, 12.15, 13.10, 15.20, 16.20, 18.30, 19.30 sob.-niedz.	153 min
Sezon na misia	9.30, 10, 11.30, 12, 13.30, 14, 15.30, 16, 18, 21 pt. 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 18, 21.30 sob.-niedz.	87 min
Infiltracja	15.20, 18.45, 22 pt., 11.20, 14.45, 18.45, 21.50 sob.-n.	152 min
Diabeł ubiera się u Prady	20, 22.35 pt.-niedz.	120 min
Ludzkie dzieci	14.45, 17.30, 20, 22.25 pt., 14, 17.30, 20, 22.25 sob.-niedz.	109 min
World Trade Center	9.45, 17.20 pt.-niedz.	129 min
Statyści	10.15, 13, 15.30, 18, 20.30 pt. 11.15, 13.45, 16.15, 19.15, 21.45 sob.-niedz.	118 min
Mężczyzna idealny	20.15, 22.35 pt.-niedz.	100 min
Po rozum do mrówek	9.40, 11.45 sob.-niedz.	88 min
ENEMEF	23.15 pt.	

- noc horrorów i grozy
- 1. Demon: Prawdziwa historia
- 2. Wzgórza mają oczy
- 3. Silent Hill
- 4. Omen

- normalne: pon.-czw. - 15 zł; pt.-niedz. - 19 zł
- studenci, uczniowie: pon.-czw. - 13 zł; pt.-niedz. - 15 zł
- grupowe: (powyżej 15 osób - do godz. 17) - 11 zł
- dla dzieci do lat 12 (na filmy animowane) - 13 zł
- dla seniorów - 13 zł

Karol
- Papież,
który...

O grajku, co odszedł w siną dal

„TRANSYLWANIA”

Ballada
prod. Francja, 2006
reż. Tony GatlifWystępują: Asia Argento,
Amira Casar, Birol Ünel.
Dystryb. Gutek Film

Piękna Zingarina poznaje rumuńskiego grajaka Milana. Jest nim oczarowana. Zawiazuje się głębokie uczucie. Wkrótce Zingarina zachodzi w ciążę. I wtedy nagle kochanek bez słowa znika. Został deportowany do Rumunii.

Akcja „Transylwanii” zaczyna się we Francji. Opuszczona przez Milana Zingarina wyrusza z przyjaciółką do Siedmiogrodu. Ale nie będzie tam poszukiwać księcia Drakuli, tylko lubego Milana. I odnajduje go tam, jednak Milan okazuje się zimnym draniem. Pomija ją, obraża i chęłpi się zdradą. Świat się w oczach Zingariny zapada. Ale dziewczyna otrząsa się – musi urodzić dziecko i musi dla dziecka żyć. Postanawia nie wracać do ojczyzny. Nawiązuje różne egzotyczne znajomości. Transylwania paradoksalnie wciąga ją swoim trochę zwariowanym, a trochę magicznym klimatem.

Autor filmu, Tony Gatlif, algierski Rom, to reżyser francuski. Robi kino jakby niedzisiejsze. Mocne, impulsywne. Krytycy nazwali go poetą etnicznych outsiderów. Z pozoru mogłoby здаwać się, że Gatlif to taki filmowy przybłęda. Łuzak. Łazik. Kręci, co mu akurat przyjdzie do głowy i niewiele sobie robi ze scenariusza. Ale tak nie jest. Jego dzieła to utwory doskonale przemyślane, dopracowane. Wirująca kamera Gatli-



fa zapamiętuje się w zmysłowych, radosnych muzycznych rytmach. Muzyka w jego filmach usidla, ale i wyzwala.

Dwa lata temu za film „Exils” dostał w Cannes nagrodę za reżyserię. Pokazał w nim przygodę młodej pary, która jedzie z Paryża do Algieru. W czasie ospałej podróży nic szczególnego się nie dzieje. Ale w końcu docierają do celu i bohater odnajduje w Algierze swoją małą ojczyznę. I w czasie radosnej rodzinnej uroczystości popada w niezwykle taneczny trans. Cudowna sekwencja gorących rytmów trwa pewnie z dziesięć minut.

Gatlif wyznał kiedyś: „Ponieważ jestem wygnańcem i odmieniem, w kraju, w którym odmienców się nie kocha, moje filmy muszą opowiadać o moim narodzie”. „Transylwania” pokazuje, że artysta czuje się dobrze wszędzie tam, gdzie spotyka bratnie, muzyczne dusze.

Dziwny świat gimnastyki

SPADAJ!

dramat
USADozw.: od lat
Czas: 103 min.Reż.: Jessica Bendinger
Wyst.: Jeff Bridges, Missy
Peregrym, Vanessa Lengies

Fabula filmu osadzona jest w świecie gimnastyki, jednak nie jest to wyłącznie historia dla zapalonych fanów sportu. Haley Graham (Missy Peregrym), to zbuntowana siedemnastolatka o wybujałej fantazji. Po serii wybryków, które kończą się kłopotami z prawem, trafia do świata sportu. Sąd orzeka, że krnąbrna dziewczyna ma być resocjalizowana w renomowanej Akademii Gimnastyki Vickermana. Rozpoczyna treningi w tej słynnej szkole gimnastyki artystycznej, pod okiem legendarnego trenera, Burta Vickermana (w tej roli Jeff Bridges). Instytucja ta nie dość, że jest legendarna i prestiżowa, lecz słynie też z istic militarnego rygoru. Czy bohaterce uda się osiągnąć sukces, wystartować w zawodach i stać się częścią elitarnego zespołu sportowców? Ciekawostką jest zaangażowanie do filmu autentycznych mistrzów gimnastyki artystycznej. Dublerką głównej bohaterki jest francuska gimnastyczka Isabelle Severino. W jednej ze scen możemy nawet ujrzeć trzykrotną medalistkę olimpijską Carly Patterson, która prosi jedną z bohaterek o autograf.



Reżyserka i scenarzystka obrazu – Jessica Bendinger znana jest widzom z filmu „Dziewczyny z drużyny”, opowiadającym o grupie cheerliderek. Jak dotychczas był to jej największy sukces. Doczekał się nawet sequeła. „Spadaj” nie jest może kolejnym kandydatem do Oskara jednak zapewni nam prawie dwie godziny dobrej zabawy. Będą emocje, rywalizacja i piękne dziewczyny wykonujące niesamowite ewolucje gimnastyczne.

(ERKA)

TEATR

	Tytuł	Godzina	Gdzie
Gdańsk	Matka	18 pt.-niedz.	teatr Wybrzeże Targ Węglowy tel. 058 301-13-28
	Nie teraz kochanie	20.13 pt.-niedz.	Scena Kameralna
Gdańsk	Tien	19 wt.-czw.	teatr Malaria ul. Teatralna tel. 058 301-13-28
Sopot	Koleżanki	19 pt.-niedz.	Teatr Kameralny ul. Boh. Monte Cassino tel. 058 551-39-36
Gdańsk	Dzieci z Bullerbyn	10 pt., wt.-czw. 12 sob.-niedz.	teatr Miniatura al. Grunwaldzka 16 tel. 058 341-94-83
Gdańsk	Tosca	19 niedz.	Państwowa Opera Bałtycka al. Zwycięstwa 15 tel. 058 763 49 12
Gdynia	Kompot '06	19 pt.-sob. 19 czw.	Teatr Muzyczny pl. Grunwaldzki 1 tel. 058 620 95 21
	Lola Blau Szach i papuga	19.30 pt.-sob. 11 pon.	
	Jubileusz Barbary Kraftówny	9.30, 11.30 śr. 19 wt.	

SCORSESE ZNOW O MAFII

INFILTRACJA

thriller
USA

Reżyseria: Martin Scorsese
Występują: Leonrado DiCaprio, Matt Damon, Jack Nicholson, Marc Wahlberg, Alec Baldwin, Martin Sheen, Ray Winstone.
Dystrybucja: Warner Bros
Czas: 152 min.
Grany w: Multikinie, Krewetce, Kinopleksie, Silver Screen

„The Departed” czyli „Infiltracja” to najnowszy film Martina Scorsese. I to już powinien być wystarczający powód, żeby kupić bilet do kina. Bo chociaż ostatnio nie za dobrze mu się w kinie powodziło (słabo przyjęte „Gangi Nowego Jorku”, zignorowany podczas Oscarów „Aviator”), to jednak w każdym, nawet najsłabszym z jego tytułów, zawsze znajdzie się kilka filmowych diamentów, które warto zobaczyć: a to aktorskie kreacje, a to wspaniałe zdjęcia czy imponująca scenografia.

Na dodatek „Infiltracja” rozgrywa się w świecie gangów, przestępczego półświatka, a to właśnie dzięki historiom rozgrywającym się wśród ludzi mafii Scorsese wszedł na zawsze do historii kina („Chłopcy z ferajny”, „Kasyno”). No i najnowszy film ma obsadę, która zwała z nóg.

W rolach głównych pojawili się najlepsi ze swojego pokolenia, czyli DiCaprio i Damon, a jako stary irlandzki gangster trzymający w rękach bostoński półświatek – Jack Nicholson.

No właśnie, Boston to nowość w świecie Scorsese, który dotychczas znany był głównie jako reżyser zafascynowany Nowym Jorkiem. Tym razem wszedł w rzeczywistość innej miejskiej dżungli, która dla niego samego okazała się odkryciem.

Z ciekawostek warto jeszcze zaznaczyć, że „Infiltracja” jest przeróbką chińskiego thrilleru kryminalnego „Internal Affairs”, azjatyckiego przeboju kinowego. Oczywiście „The Departed” trudno uznać za typowy remake – twórca „Taksówkarza” nie byłby sobą, gdyby tylko przerobił znaną fabułę na modłę amerykańską. On sam zaznacza, że chiński oryginał był dla niego tylko inspiracją.

A z tej inspiracji powstała historia o zacietej walce policji z przestępczością zorganizowaną.

Młody tajny agent policji, Billy Costigan (DiCaprio), otrzymuje rozkaz przeniknięcia do struktur mafijnych, którymi rządzi Frank Costello (Jack Nicholson). Tymczasem Colin Sullivan (Damon), młody przestępca, penetruje policję jako informator mafii. Chociaż na pierwszy rzut oka wszystko wydaje się proste, szybko okazuje się, że nikt nie jest tu tym,



za kogo się podaje, a prawda często ginie w kłębach dwuznaczności.

Duchowy duet

„Infiltracja” jest już trzecim wspólnym filmem Scorsese i Leonarda DiCaprio. Przedtem panowie spotkali się planie „Gangów Nowego Jorku” i „Aviatora”. A na „The Departed” absolutnie nie kończy się ich współpraca. Planują już realizację filmu biograficznego o prezydencie USA, Theodorze Rooseveltzie. W obrazie zostanie pokazana droga Roosevelta od spokojnego nowojorskiego polityka po Harvardzie do bohaterskiego podpułkownika w Rough Ri-

der Regiment podczas wojny amerykańsko-hiszpańskiej, gubernatora, wiceprezydenta, a na koniec przywódcy Stanów Zjednoczonych.

– Jest jakaś duchowa łączność pomiędzy mną a DiCaprio – opowiadał ostatnio w wywiadzie reżyser. – Pod wieloma aspektami czuję tak samo jak on. Oczywiście pod wieloma względami różnimy się, choćby dlatego, że jestem znacznie starszy, ale mam nadzieję, że uda nam się jeszcze wiele razy współpracować.

Mamy dla Was po 2 podwójne zaproszenia (pon. – czw.) do Kinopleksu i Multikina. Dzwońcie dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 058 301-27-61.

POLSKA TO WESOŁY KRAJ

STATYŚCI

komedia

Polska

Czas: 119 min

Dozw.: od lat 12

Reż. Michał Kwieciński

Wyst.: Kinga Preis, Stanisław Brudny

Znany reżyser teatralny i telewizyjny, producent i twórca seriali, Michał Kwieciński zdecydował się na pełnometrażowy debiut. I od razu spotkał go sukces. Na tegorocznym Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni, jego ciepły i zabawny film „Statyści” obsypany został deszczem nagród – za drugoplanowe role – żeńską i męską (Anna Romantowska i Krzysztof Kiersznowski), scenariusz, zdjęcia, a także zdobył Nagrodę Specjalną Jury, Honorową Nagrodę Rady Programowej TVP S.A. oraz Złotego Klakiera (dla najdłużej oklaskiwanego filmu).

Do Konina przyjeżdża chińska ekipa filmowa, nad którą czuwa polska tłumaczka (Kinga Preis), aby zrealizować produkcję zatytułowaną „Smutny wiatr w trzcinach”. Do filmu zaangażowana zostaje grupa tutejszych, samotnych życiowych rozbitków: Maria – wdowa, czekająca na telefon od syna robiącego karierę w reklamówkach, nie mający zleceń fotograf Gralewski, żyjąca w cieniu swojej starszej siostry Dorota, opiekujący się schorowaną matką, Romek oraz starszy pan Józef, którego ze względu na słaby stan zdrowia rodzina nie wypuszcza z domu. Dostają, te role, ze względu na swój smutny wyraz twarzy. Jak się okazuje, mimo zmartwień jakich nie szczędziło im życie, chcą się nim cieszyć. Ma to wpływ nie tylko na sytuację na planie zdjęciowym, ale także na scenariusz filmu.

Wszyscy Czytelnicy i Prenumeratorzy „Dziennika Bałtyckiego”, którzy z aktualnym wydaniem gazety lub Kartą Klubu Pre-



numeratora, w piątek oraz poniedziałek wybiorą się na „Statystów” do Kinopleksu, zapłacą za bilet na ten film tylko 11 zł.

(ABI)

Mamy dla Was po 2 dwuosobowe zaproszenia (pon.-czw.) do Multikina i Kinopleksu. Dzwońcie dzisiaj, o godz. 12, pod nr tel. 058 301-27-61.

MAGDALENA ANDRZEJCZYK



ANITA BIAŁOUS

